

Año I

San José, Costa Rica, A. C., martes 16 de Noviembre de 1915

Número 85

Joffre asumirá el mando supremo de las fuerzas de los aliados

Efectos de la caída de Venizelos

JOFFRE A LA CABEZA DE TODAS LAS FUERZAS.

NUEVA YORK, 14.—Noticias confidenciales recibidas en el consulado ruso, dicen que Joffre asumirá el mando supremo de las fuerzas de los aliados; que noticias de Londres dicen que pronto asumirá ese puesto; que hace dos meses los ingleses aseguraban que en breve tiempo French recibiría órdenes de Joffre. Lo que da fuerza a este acerto es el viaje de Joffre a Inglaterra y el de Kitchner a Oriente. Según lo que se sabe Joffre hizo ver la necesidad de un manejo no dividido de la guerra para evitar consecuencias semejantes a las que sucedieron en el último avance franco-británico, en que los británicos se encontraron sin apoyo y que de haberlo tenido hubiera resultado una victoria, pero que fue así por el error de alguien. Se dice que con frecuencia ha habido rozaduras entre French y Joffre y también entre Kitchner y Nicolás. En los círculos oficiales se espera el anuncio oficial del nombramiento.

EL SENTIMIENTO GERMANÓFILO SE HA ROBUSTECIDO CON LA CAIDA DE VENIZELLOS.

LONDRES, 14.—Telegrama especial de Atenas para el Herald, dice que cuando llegó Kitchner como representante de la Cuádruple allí, también llegó una alta comisión alemana en representación de los imperios centrales. Se dice que han emprendido una lucha como rivales a muerte para ganar el apoyo de Constantino y del Ejército y Marina griegos. Que el sentimiento germanófilo se ha robustecido mucho con la caída de Venizelos, con el uso pródigo de dinero gastado en corromper la prensa y a los publicistas y empleados también y otros medios reprensibles que han formado parte de la política alemana y su diplomacia en todas partes del mundo desde que comenzó la guerra. El soborno que ha marcado la campaña en favor de los alemanes también ha sido el rasgo dominante de soborno alemán en Atenas, Bucarest, Persia, India, China, Africa y por todas partes donde los hombres están de venta.

TOME USTED PONCHE INGLÉS

EL GOBIERNO SERBIO SE HA RESTABLECIDO EN MITROVITZA

ROMA, 14.—La Legación serbia recibió el siguiente parte oficial fechado el 13 de noviembre: Según información auténtica es cierto que Valandovo está amenazado por los búlgaros. Se dice que esta mañana se restableció el Gobierno serbio en Mitrovitza; que las tropas serbias se retiran en perfecto orden; que no están de ningún modo desalentadas ni han abandonado su material de guerra; que las pretensiones de los búlgaros en contrario son falsas.

BRUSELAS TENDRA QUE PAGAR UNA CONTRIBUCION DE GUERRA DE 40 MILLONES DE FRANCO MENSUALES.

PARIS, 14.—En torno de Loos y Souchez no ha habido más que cañoneo. Al norte del Aisne concentramos nuestros fuegos que parece fueron muy eficaces contra las organizaciones alemanas en la meseta de Nouron. Una acción bastante intensa de artillería se está librando en la región de Champaña. En la Butte-Dumnil y las alturas del Mosa y el bosque de Chevalier rechazamos once ataques de los búlgaros. En Krufeyva e Irkovo, que tomamos el 10

de noviembre, atacamos y tomamos a Cicevo, al norte de Volandovo. Tomamos también el fuerte búlgaro y la altura en que está situado. En el frente belga, según parte oficial, la artillería enemiga cañoneó nuestras posiciones al norte y sur de Dixmude, lo mismo que a Capelle, Ocotkerke y Caeskerke. Nuestras baterías bombardearon con vigor las posiciones del enemigo en Leke y Saint-Pierre Capelle. Noticias de Bruselas dicen que von Bissing ha impuesto a la población una contribución de guerra de 40 millones de frs. mensuales para distribuirse entre los gastos militares, civiles y de administración de los territorios ocupados.

LA FABRICA KRUPP OBTIENE UNA GANANCIA NETA DE 86 MILLONES DE MARCOS.

ESSEN.—La fábrica Krupp tuvo durante el año una ganancia neta de 86 millones de marcos que le permite dar un dividendo de un 42 por ciento. Pero como la familia Krupp no quiere tener una ganancia extraordinaria por la guerra, se destinaron 20 millones al fondo de socorros de familias de soldados muertos en la campaña y 33 millones al fondo de obreros de la empresa Krupp.

La labor del Gobierno

Sin oprimir a los ricos, el Gobierno procura dictar leyes favorables a los pobres

La mayoría de los gobiernos que se han sucedido en Costa Rica únicamente han tenido en mira legislar en provecho de las clases privilegiadas, sin acordarse para nada del proletario que sufre todo género de privaciones, haciendo con ello más ricos a los ricos y más pobres a los desheredados de la fortuna. Y se comprende que esos Gobiernos procedieran así: emanaban, no del pueblo, sino de un Cónclave que elegía papas a puerta cerrada, y de este modo no ligaba a los Presidentes ningún compromiso solemnemente con la nación, sino con el pequeño círculo que los había llevado al Poder. Las Leyes estaban calculadas en forma de embudo, de modo que la parte estrecha correspondía siempre al pueblo y la ancha a sus mandarines. Con la llegada al Poder del Licenciado Rodríguez, el pueblo concibió la esperanza de que las cosas cambiarían; pero don José en la Presidencia no correspondió a esa esperanza, y el pueblo entonces encarnó sus ansias de mejoramiento en el Licenciado don Félix Arcadio Montero, hombre de carácter y tribuno de fácil palabra que llegó a tener un Partido considerable; pero la imposición de Iglesias truncó esta nueva ilusión. Desde aquella fecha, el pueblo puso todos sus anhelos en el triunfo del Licenciado don Máximo Fernández, y se explica los repetidos fracasos de este político, atribuyéndolos a la lucha desigual entablada entre la multitud inerme y el grupo de privilegiados dueño del Tesoro y de las armas.

El hecho es que, gracias a la evolución salvadora de abril, ya el capitalismo no manda ni mandará más en Costa Rica, sino la conciencia nacional manifiesta en los comicios.

Rompiendo aquella línea de conducta, que favorecía a unos pocos con perjuicio de muchos, el actual Gobierno se ha preocupado de legislar en provecho de todas las clases sociales, sin establecer diferencias entre las mismas.

Sin oprimir a los ricos, el Gobierno procura dictar leyes que favorezcan a los pobres, y esta es una conducta digna de elogio, porque hermana las doctrinas del socialismo moderno con los más altos principios de equidad, que requieren que la propiedad sea respetada y que reciba toda protección del Estado. El establecimiento de las cajas rurales de crédito hipotecario, el fomento de la pequeña agricultura, la ley de prenda agraria, y otras medidas de orden económico, indican muy a las claras cuáles son las intenciones del actual Gobernante, las cuales consisten en favorecer a los pobres sin perjuicio de los ricos.

Claro que con estas medidas padecen los especuladores; pero, ¿quién será capaz de salir en defensa de los intereses de aquellos que aprovechan las circunstancias críticas para oprimir y explotar al pueblo?

En año y medio se ha logrado mucho; se ha puesto coto a la insaciable codicia de los Bancos, mediante la fundación del Internacional; se ha impulsado la agricultura facilitando dinero a los pequeños propietarios, y se ha logrado ponerle una brida de oro al cambio que amenazaba atropellar nuestras finanzas como corcel desbocado, devolviéndosele de este modo su actividad al comercio, paralizado durante más de un año que dura esta desastrosa guerra. Aparte de eso, la República ha cumplido todos sus compromisos con el extranjero y ha vivido, si no como en los años de mayor prosperidad, sí de una manera ordenada y decorosa, bajo la égida de la paz.

Tal ha sido, a grandes rasgos examinada, la labor de este Gobierno, y tales las razones que tiene el pueblo de Costa Rica para esperar una gestión aún más brillante en lo futuro.

Londres bombardeado por los zeppelines



Primera fotografía recibida en los Estados Unidos que muestra dos casas dañadas por las bombas arrojadas desde los zeppelines alemanes, los cuales se hallaban a una distancia como de dos millas en el aire. A la izquierda se ve una cama donde se hallaban durmiendo una señora con su hija,

siendo éstas voladas por la explosión de la bomba y arrojadas a la calle por el aire, mientras que a la derecha se ve la marca donde se hallaba un niño el cual fue sepultado bajo la derrumbada azotea del edificio. Rumórase que las muertes causadas por las explosiones de estas bombas en Londres,

ascienden a 300, entre las cuales se encuentran muchas mujeres y niños.

El "Lokal-Anzeiger" publica la siguiente información de una agencia telegráfica americana:

"El resultado del último ataque de los zeppelines ha sido que la gran estación de Liverpool, en

Londres, ha quedado casi completamente destruida; se puede ver allí en el suelo un hoyo causado por las bombas, lo bastante ancho para que dos ómnibus quepan dentro. En Bishopsgate, cerca de la misma estación, quedaron destruidas cuatro grandes casas comerciales. El puente del Tower y el

viaducto de Holborn sufrieron grandes destrozos. En la calle de Wood fueron incendiadas varias casas comerciales; la parte posterior del Banco de Inglaterra y la Bolsa fueron alcanzados por las bombas. Otra bomba cayó cerca del Tower y otra en las proximidades del puente de Londres."

ES SERIA LA SITUACION DE LOS ESTADOS UNIDOS.

WASHINGTON, 14.—Ha despertado mucho interés la publicación de un despacho de Roma, cuyo tenor es una declaración oficial de Italia de que Alemania ha roto las hostilidades con el acto del hundimiento del Ancona. Además de que se considera esto como un anuncio de que se extenderán las operaciones, se comprende que la situación se ha hecho muy seria para los Estados Unidos por la pérdida de vidas americanas; que será muy difícil apegar a la política de las palabras evitando la de la acción. Lansing ha declarado que no ha recibido ningún despacho de importancia digno de publicarse; que supone que Italia someterá incuestionablemente todas las pruebas haciendo posible determinar el modo como se ha de proceder. Se reconoce que la situación es muy grave.

TOME USTED PONCHE INGLÉS

DISMINUYE EL NUMERO DE HOMBRES DISPONIBLES EN ALEMANIA.

NUEVA YORK, 14.—Simonds, perito militar desde la guerra nacional, dice en la Tribuna que la derrota de Alemania se obtendrá por un agotamiento de hombres; que los aliados esperan que la guerra se terminará cuando Alemania se encuentre escasa de hombres a mediados del próximo otoño y tal vez del verano, sumándose esto a las dificultades que siente por la falta de víveres, aunque los expertos alemanes dicen que el año próximo Alemania podrá colocar el 10 por ciento de su población en el campo y que por lo menos nueve millones están aún disponibles para el servicio. Por lo anterior opino, dice el crítico militar, que los alemanes han ido a los Balkanes a conquistar a paz y no provincias. Todo lo anterior demuestra la confirmación de la creencia francesa de que el número de hombres de que dispone Alemania está disminuyendo rápidamente.

ROSEBERG LAMENTA LA RENUNCIA DE CHURCHILL

LONDRES, 14.—Telegrama especial para el Herald dice que en una carta del Times, Roseberg lamenta la renuncia de Churchill porque abre la puerta al nombramiento de un hombre de negocios y no político; que será de gran valor para las transacciones del Gobierno; que nunca será nacional mientras sea una mera colección de partidarios políticos. Necesitamos sangre nueva, dice el Morning Post, ¿qué pedía que se sacase a Churchill del Gabinete, intentando ahora hacer de él la víctima por la expedición de Amberes y ahora vuelve la carga esta mañana contra el Gobierno. Todos los demás diarios se unen para desear al valiente soldado que después de haber defendido hoy en la Cámara su carrera ministerial, marcha a reunirse a su regimiento en el frente.

TOME USTED PONCHE INGLÉS

UNA ADVERTENCIA A LOS MEDICOS AMERICANOS.

HOECHST.—El semanario de medicina alemana publica la declaración de la fábrica "Hoechst Farbwerke" sobre el análisis del Neo-Salvarsan (la afamada invención del Profesor Ehrlich) que se fabrica en dicho establecimiento, vendido en Chicago y que resultó falsificado tanto en el empaque, frasco y sello de legitimidad. El famoso químico Dr. Kirchner declara que el frasco que analizó contenía sal común coloreada. Se hace esta advertencia a los médicos americanos,

NOTICIAS DE LA TRANSOCEAN

UN ZEPPELIN QUE CAUSA ADMIRACION AL PUEBLO BULGARO.

SOFIA.—Un zepelin que salió de Temercoasy (?) pasó sobre parte de Hungría y sobre Serbia y Bulgaria llegando a Sofia, llevando a su bordo al Duque de Mecklenburg. El Zar Fernando, los Ministros y una inmensa multitud recibieron al zepelin. El Zar Fernando exclamó: "Este es uno de los momentos más grandes de mi vida." El Ministro Radostawow, dijo: "Estoy otra vez en territorio alemán después de largo tiempo, cuando estuve estudiando en Alemania." El zepelin regresó a su destino después de permanecer dos horas, admirado por todo el pueblo búlgaro.

LA TERCERA BATALLA EN EL ISONZO PUEDE CONSIDERARSE FRACASADA PARA LOS ITALIANOS.

VIENA.—El corresponsal del "Koelnische Ztz." informa desde el Cuartel General austriaco que la tercera batalla del Isonzo puede considerarse fracasada para los italianos que sólo continúan con ataques débiles. Durante toda esta batalla los italianos sufrieron grandes pérdidas; que los austriacos capturaron 5387 prisioneros, entre ellos 106 oficiales. Todos estos sacrificios no tienen resultado favorable, porque los austro-húngaros sostienen todas sus posiciones.

Las suscripciones al empréstito de guerra austriaco llegaron hoy a la suma de 4015 millones de coronas.

LOS PERIODICOS DISCUTEN EL ASUNTO DEL VAPOR "ANCONA".

BERLIN.—Deutsche Gasgheellschaft acordó dividendo de 27 por ciento.

Los periódicos discuten el asunto del vapor Ancona que fue torpedeado, haciendo constar que según informes fidedignos, este vapor después de recibir señales para pararse, trató de escapar y que por esa razón es muy justificado el proceder del submarino haciendo uso de sus torpedos. Además se hace constar que según noticias de la prensa extranjera el submarino traía enarbolada su bandera austro-húngara, afirmando que entró en acción llevando su legítima bandera. Los periódicos citan el caso del buque inglés Baralong sucedido recientemente y que al acercarse el submarino alemán llevaba bandera americana para ocultar su nacionalidad verdadera, lo que tuvo por consecuencia que el submarino alemán consideró al vapor inglés como neutral y no desconfió en acercarse. Cuando estuvo a corta distancia, el Baralong bajó la bandera americana y se dio a conocer enarbolando la bandera inglesa y abriendo inmediatamente su fuego contra el submarino al que destruyó. Cuando la tripulación del submarino alemán perdido quiso rendirse, fueron asesinados vilmente uno por uno por la tripulación del buque inglés. Los periódicos comparan la conducta del submarino enemigo que, el 7 de noviembre y sin previa advertencia, hizo fuego al vapor carbonero alemán John Stueber en camino para Lisboa.

LA POBLACION DE NISH RECIBIO CON FLORES Y VIVAS A LOS BULGAROS.

SOFIA.—Informe oficial dice que los búlgaros persiguen a los serbios de la ciudad la dejaron su pueblo más. La población de Nish recibió con flores y vivas a los búlgaros, dándoles la bienvenida como libertadores. Al retirarse los serbios de la ciudad la dejaron su queda. El botín de guerra tomado en Nish y alrededores consiste en lo que se ha podido contar hasta ahora en lo siguiente: 42 piezas de artillería, miles de fusiles y cajas con municiones, 700 carros de ferrocarril cargados en su mayor parte con productos para la alimentación, muchos automóviles y material de sanidad, doce máquinas de tracción, 500 bombas de agua, centenares de miles de piezas de ropa interior para solda-

dos y uniformes. Además, encontraronse varios depósitos de pólvora en la ciudad y vecindad, numerosos cañones, ametralladoras y fusiles, y grandes cantidades de aprovisionamiento del ejército escondidos por orden de oficiales superiores.

TRAFICO INTERRUPTO.

MILANO.—El ferrocarril a lo largo de la costa Adriática, cerca de Caseviano, por derrumbamiento, dejará interrumpido el tráfico por largo tiempo.

EL ASUNTO DEL VAPOR "ANCONA"

VIENA.— Informes fidedignos que se han recibido dicen que el submarino austriaco hundió al vapor auxiliar de guerra italiano Ancona que trató de escapar, obligando así al submarino a hacer uso de sus cañones.

LISTA DE PERDIDAS INGLESAS.

LONDRES.—Bastante sorpresa causó la lista publicada de pérdidas del 7 de noviembre, que trae los nombres de 112 oficiales y 2077 soldados.

ASESINATO DE UNA TRIPULACION ALEMANA.

BERLIN.—La prensa alemana reproduce los informes contenidos en diarios americanos acerca del asesinato de la tripulación del submarino alemán por el buque de guerra inglés "Baralong" y reproduce las declaraciones juradas de ciudadanos acerca del hecho que ese buque llevaba enarbolada bandera norteamericana. Se dan detalles sobre otro asesinato cometido con tanta sangre fría en los valientes marinos que se encontraron imposibilitados para defenderse. Esta declaración produjo profunda indignación por el modo de hacer la guerra, que se asemeja a los tiempos prehistóricos salvajes.

UN LORD QUE SE DECLARA CONTRA EL SERVICIO DE LA AGENCIA "TRANSOCEAN".

BERLIN.—En la Cámara de los Comunes en Londres, el Lord Canciller hizo una declaración que prueba que éste no está bien informado. Dijo que el servicio Transocean no ha logrado otras comunicaciones que las del Cuartel General. En realidad las noticias diarias de la compañía Transocean, destinadas a los países neutrales desde un principio no eran sólo informes del Cuartel General sino que contenían también muchas otras comunicaciones a fin de impedir que los neutrales miren al mundo sólo por los ojos ingleses. Así el servicio de Transocean en varias ocasiones ha tenido el privilegio de corregir falsas manifestaciones de falsos hechos dados por la agencia inalámbrica de Lyon y de otros lugares. El servicio Transocean deplora sinceramente si Lord Crein creía que la publicación de las noticias verídicas de Transocean pudieran perturbar las relaciones extranjeras inglesas. Los mismos periódicos ingleses no están de acuerdo con el "mérito paternal del censor inglés" y consideran menor el peligro para la seguridad pública del servicio inalámbrico que si estableciese el Gobierno inglés después, la vigilancia de los servicios internacionales del cable.

Próxima boda

En elegante esquila el caballero don Francisco José Oreamuno y doña Laura de Oreamuno, han tenido la fineza de participarnos el próximo enlace de su hija Nelly con el señor don Ricardo Tinoco G. Jóvenes ambos, rodeados de la consideración general por los méritos que ostentan ante nuestra sociedad, al paso de los futuros esposos se abre una ruta sembrada de flores, que perfumará el nuevo hogar. Para los esposos Oreamuno nuestros agradecimientos por su delicada atención.

Banquete ofrecido a don Enrique Guier, nuevo Gobernador de Cartago

Don Enrique Guier F. quien ha sido nombrado Gobernador de Cartago últimamente y ha tomado ya posesión del cargo, en medio de un aplauso general gracias a sus altas prendas, fue anoche obsequiado con un banquete espléndidamente servido en el Hotel Lafayette en aquella ciudad, y ofrecido por innumerables amigos suyos.

Asistieron a la fiesta las siguientes personas:

Don Ricardo Jiménez O., don R. J. Rivera, don Agustín Monge, don Tobías Gutiérrez, don J. M. Robles, don Federico Robles, don Mario Jiménez, don J. Bernardino Peralta, don Apolonio Brenes, don Guillermo Mata, don J. Joaquín Rojas, don Rafael L. Calvo, don Valerio Coto A., don José María Caamaño, don Anibal Coto, don Manuel Escoto, don Agustín Coto A., don Francisco Redondo, don Rafael A. Alvarado, don Víctor M. Monge, don Miguel Brenes M., don Juan Silesky, don Espiridión González, don Nabor Campos, don Lucas Valdelomar, don Fernando Alvarado, don Dagoberto Quirós, don Isidro Perera, don José Joaquín Coto, don Ernesto Ortega, don Ramón Bejarano, don César Calderón, don Rafael Cartin, don J. Joaquín Oreamuno, don José Robles, don Ricardo Pacheco C., don Adolfo Pacheco, don Miguel Brenes G., don Ricardo Centeno, don Francisco Chacón Q., don Félix Martín, don Alberto Navarro, don Eduardo Jiménez, don Jorge Pacheco G., don Reinaldo Jurado, don Próspero Sanabria, y don Daniel Herrera.

Así es como las sociedades saben ofrecer su generosa simpatía a los hombres de bien.

Nosotros saludamos de nuevo al caballero don Enrique, quien es objeto de tan cariñosas acogidas.

Redactor-Corresponsal.

La audición musical del Conservatorio

A la 1 p. m. del domingo llegaron a Heredia los profesores y alumnos del Conservatorio Nacional de Música. Eran 150 personas entre profesores y alumnos. Ocuparon el salón principal de la Escuela Normal. Estaban allí el señor Presidente de la República, el señor Ministro de Gobernación, el señor Sub-secretario de Instrucción Pública, los Magistrados Solórzano, Vargas, Guzmán, y otras personalidades salientes ya en el Gobierno ya en el Foro.

El programa de la audición fue desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Banquete ofrecido a don Enrique Guier, nuevo Gobernador de Cartago

Don Enrique Guier F. quien ha sido nombrado Gobernador de Cartago últimamente y ha tomado ya posesión del cargo, en medio de un aplauso general gracias a sus altas prendas, fue anoche obsequiado con un banquete espléndidamente servido en el Hotel Lafayette en aquella ciudad, y ofrecido por innumerables amigos suyos.

Asistieron a la fiesta las siguientes personas:

Don Ricardo Jiménez O., don R. J. Rivera, don Agustín Monge, don Tobías Gutiérrez, don J. M. Robles, don Federico Robles, don Mario Jiménez, don J. Bernardino Peralta, don Apolonio Brenes, don Guillermo Mata, don J. Joaquín Rojas, don Rafael L. Calvo, don Valerio Coto A., don José María Caamaño, don Anibal Coto, don Manuel Escoto, don Agustín Coto A., don Francisco Redondo, don Rafael A. Alvarado, don Víctor M. Monge, don Miguel Brenes M., don Juan Silesky, don Espiridión González, don Nabor Campos, don Lucas Valdelomar, don Fernando Alvarado, don Dagoberto Quirós, don Isidro Perera, don José Joaquín Coto, don Ernesto Ortega, don Ramón Bejarano, don César Calderón, don Rafael Cartin, don J. Joaquín Oreamuno, don José Robles, don Ricardo Pacheco C., don Adolfo Pacheco, don Miguel Brenes G., don Ricardo Centeno, don Francisco Chacón Q., don Félix Martín, don Alberto Navarro, don Eduardo Jiménez, don Jorge Pacheco G., don Reinaldo Jurado, don Próspero Sanabria, y don Daniel Herrera.

Así es como las sociedades saben ofrecer su generosa simpatía a los hombres de bien.

Nosotros saludamos de nuevo al caballero don Enrique, quien es objeto de tan cariñosas acogidas.

Redactor-Corresponsal.

La audición musical del Conservatorio

A la 1 p. m. del domingo llegaron a Heredia los profesores y alumnos del Conservatorio Nacional de Música. Eran 150 personas entre profesores y alumnos. Ocuparon el salón principal de la Escuela Normal. Estaban allí el señor Presidente de la República, el señor Ministro de Gobernación, el señor Sub-secretario de Instrucción Pública, los Magistrados Solórzano, Vargas, Guzmán, y otras personalidades salientes ya en el Gobierno ya en el Foro.

El programa de la audición fue desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Ofreció la fiesta el profesor don José Fabio Garner quien la dedicó a los futuros maestros que se educan en aquel establecimiento.

Asistió al acto en pleno la sociedad herediana, y los alumnos del Conservatorio, en unión de sus profesores, escucharon muchos y calurosos aplausos.

Sabemos que el Conservatorio se propone dar idénticas audiciones en las demás capitales de provincia.

El programa de la audición fue

desarrollado con toda lucidez.

Anuncios de Ocasión

15 CENTIMOS CADA VEINTE PALABRAS O FRACCION.

POR CADA DIEZ PALABRAS DE EXCESO, CINCO CENTIMOS.

NO SE ADMITEN INSECCIONES POR MENOS DE TRES VECES.

PARA UN HORTICULTOR y su familia ofrezco en alquiler una casita situada cien varas antes de llegar al Cementerio. Consiste de sala, cuarto y cocina. Tiene agua de cañería y un buen solar para hortaliza. En la Administración de EL IMPARCIAL informará.

SE ALQUILAN baratas varias casas bien situadas, cercanías con José Jacob, frente a La California o con Claudio Peralta, frente al Banco Anglo.

A 300 VARAS del Parque Central se alquila una casa de madera grande y buena.—Informes en esta Administración.

SE ALQUILAN dos piezas decentes claras y ventiladas con servicio interior y alimentos, 25 admiten comensales y se envían comidas a domicilio. Se vende una cocina de hierro y un sobretodo.—200 varas al Norte del Telégrafo y 25 al Oeste.—JULIA REYES QUIROS.

POR NO PODERLO atender debidamente, vendo en muy buenas condiciones el negocio de Restaurant que tengo a 75 varas al Norte del mercado de esta ciudad.—Para informes con Teodoro Castro, Ap. 546.

COMERCIEROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehmann y a La Fama, vende, Manuel Velaz.

SE VENDE el establecimiento "La Vencedora" con patente de taquilla, agremiada, a 200 varas al sur del Cuerpo de Bomberos.—FRANCISCO SEDO.

SE VENDE o alquila una casa nueva de madera con patio, pilas de lavar, excusados de agua, etc., en lugar céntrico. Se darán informes en esta redacción.

SACOS, SACOS, SACOS.—Antes de comprar los usados o nuevos, consulte los precios de los que vende baratísimo Alfredo Esquivel.

OCCASION.—En venta dos excusados hidráulicos en perfecto estado.

SECRETARIA

de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York

150°

San José, Nov. 3 de 1915.

Se ensaya la luz eléctrica en la Imprenta Nacional

Ayer a las 6 p. m., en presencia del Director de la Imprenta Nacional, don Próspero Calderón, ensayóse la luz eléctrica del nuevo edificio, hacia donde se trasladarán los talleres próximamente. Los resultados del ensayo fueron muy satisfactorios, según supimos.

Plaza de abasto

Los precios de Mercado que da la Sección Comercial de la Secretaría de Hacienda son los siguientes:

Azúcar a \$ 12.50 el quintal.
Arroz a \$ 11.50.
Dulce a \$ 10.00.
Mantequilla a \$ 37.00.
Harina a \$ 13.25.
Café de 1a. a \$ 28.00, 2a. a \$ 26.00, 3a. a \$ 23.00.
Maíz a \$ 47.00 fanega.
Frijoles a \$ 100.
Papas a \$ 9.00 el saco de ocho cajuelas.

En esta revista es de notar el alto precio que han llegado a tener los frijoles, el azúcar y el dulce.

ALHAJAS DE ALAMBRE DE ORO Al por mayor. Ventas por correo a provincias.
REGINALD WALCOTT Clases de inglés. — afinación de pianos.
Pidan lista. — Apartado 741.

Reunión de accionistas

THE MORNING NEWS

ENGLISH EDITION OF "EL IMPARCIAL"

Page 1

San José Costa Rica, Central America, November 16th. 1915

X X

One of the Decisive Battles in Mexico.

Important dispatches received in New York in reference to the battle of Agua Prieta.

From our Special Correspondent in New York

THREE THOUSAND VILLA SOLDIERS MARCH ON AGUA PRIETA

DOUGLAS (Arizona). Three thousand Villa soldiers under the combined commands of Generals Urbelejo and Mendez began march east on Agua Prieta, from Naco, 25 miles west of here, to co-operate with Villa concerted attack on Agua Prieta.

GENERAL FUNSTON ARRIVES AT DOUGLAS, ARIZONA

EL PASO, Texas, Nov. 2. — General Funston, Commander of the United States troops on the Mexican border arrived at Douglas, Arizona, today.

General Funston sent the following telegram to El Paso:

"Am leaving for Douglas. Expect serious trouble there. Indications are Villa will make a strong fight."

VILLA'S SITUATION BECOMES MORE DESPERATE

DOUGLAS, (Arizona), Nov. 1. — General Frederick Funston notified Colonel Herbert Slocum he arrived here Tuesday morning to take charge of the situation. Villa situation becoming more desperate. Without food for man or beast. U. S. embargo on all supplies intended for Villa, near Villa column reached border this morning with last of 45 heavy guns, between 50, 100 machine guns. U. S. official report state Villa must attack within next 48 hours or his army will disband.

VILLA'S FIRST ASSAULT ON AGUA PRIETA

DOUGLAS, Arizona, Nov. 2. — Decisively checked in his first assault on the town of Agua Prieta. General Francisco Villa with drew today, leaving hundreds of his men dead or wounded lying before the Carranza defenses.

The Entente's Attitude Towards Greece.

Lord Kitchener is true man in the right place and at the right time.

LONDON, 14th. — The "Herald" correspondent in Athens says the following: "In spite of the intimidating campaign which has induced Ministers Skoulondis and Dragoumis to make absurd threats that Greece might be forced to intern the Allies' troops, later in the evening it has been known that the reports are much more favorable. There is no doubt that Lord Kitchener is the right man in the right place and at the right time. It is announced that King Constantine will receive him. It is also said that he has full powers and that he will make use of them to threaten the ruler who has betrayed Serbia and has violated the Greek constitution, much more so now that Italy is about to participate in the Balkans. King Constantine who has been a brave soldier but understands very little of politics will hear the proposals which Lord Kitchener will make him in the name of the Quadruple Entente, and which if he should fail to accept, it said, the Allies will adopt the most vigorous measures to prevent Greece from following the treacherous example of Bulgaria but that this procedure may be averted owing to the constant arrival of the Anglo-French army at Saloniki and the undoubted progress of the Allies which have joined the Serbian army in the Vallandova region."

It is expected that he will renew his assaults, but General Calles, commander of the Carranza forces, stated that his men would be able to hold out indefinitely.

The Villistas were met with a withering machine gun fire as they advanced from the south and east and broke and fled.

General Calle reported that 45 of his men had been killed and 71 wounded, but estimated the Villa losses are five times that number. Many houses in Agua Prieta were destroyed by shells fired by Villa's artillery.

AGUA PRIETA STILL REMAINS IN GENERAL CALLES' HANDS

DOUGLAS, Arizona, Nov. 2. — After desperate night attack made by Villa, Agua Prieta is in Villa's hands while hundreds of Villa dead and wounded strewn field before defenses. Villa renewed in earnest at one fifty this morning with heavy artillery fire lasting two hours during which his infantry advanced on East and South where they were met by withering machine gun fire supported by Calles' artillery. Heavy and small arm fire continued until day light but Villistas had withdrawn leaving dead and wounded.

VILLA'S TROOPS SUFFER INTENSELY FROM LACK OF FOOD AND WATER

DOUGLAS, Arizona, Nov. 2. — Calles reports 45 killed and 75 wounded while many houses demolished by shells. Thousands of random shots fell on American side resulting in four soldiers and three civilians wounded more or less seriously. No action by American troops. Funston quoted saying has orders to return fire endangering American lives but will not consider random shots sufficient provocation even though such destructive. Villa soldiers suffering intensely for both water and food.

GENERAL JOFFRE TO ASSUME THE SUPREME COMMAND

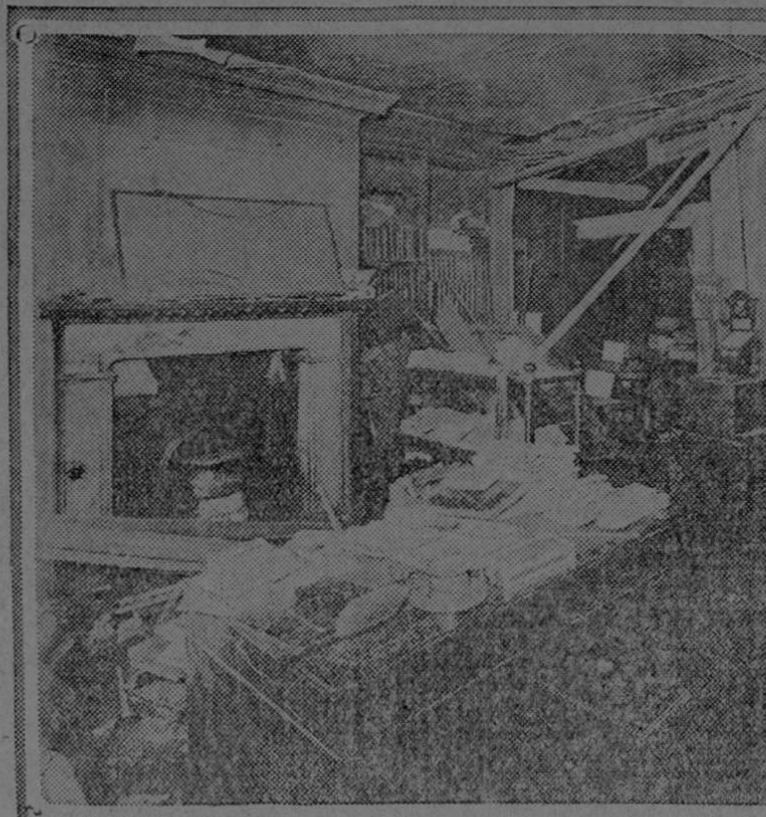
He will be appointed General in Chief of the Allied armies.

NEW YORK, 14th. — Confidential reports received by the Russian Consulate state that General Joffre will assume the supreme command of the Allied forces. News received from London state that he will soon occupy that position. Over two months ago the British announced that shortly General French would receive orders from General Joffre. The fact that gives strength to this report is General Joffre's recent trip to England and Lord Kitchener's trip to the east. According to what has been known, General Joffre showed the necessity of an undivided management of the war in order to avert consequences similar to those which after the last Anglo-French advance in which the British were without support and had same been given them this advance would have resulted in an overwhelming victory but that it resulted owing to someone's mistake. It is said that frequently frictions have taken place between Generals Joffre and French and also between Lord Kitchener and Czar Nicholas.

Official circles expect to receive the announcement of his appointment.

DRINK ENGLISH PUNCH

The Last Zeppelin Raid Against London.



These interesting photographs are the first received after the recent zeppelin raid against London. It shows on the left the interior of an office which was destroyed by one of the bombs and on the right a hotel which was demolished by another bomb. The name of the place at which this building was located was suppressed by the censor.

(Estas interesantes fotografías son las primeras que se han recibido después de la reciente incursión de zeppelines contra Londres. A la izquierda aparece una oficina que fué destruída por una de las bombas mientras que a la derecha aparece un hotel reducido a ruinas por otra de las bombas. El nombre del lugar en que se encuentran estos edificios fué suprimido por el censor.)



LORD KITCHENER ARRIVES IN ATHENS.

German delegates arrive simultaneously.

LONDON, 14th. — A special Athens dispatch to the Herald states that when Lord Kitchener arrived as representative of the Quadruple Entente a German commission also arrived in representation of the Central Powers. It is said that as rivals they have started a death struggle in order to win the support of King Constantine and of the Greek army and navy. The same dispatch states that the pro-German sentiment has been strengthened to a great extent through Venizelos' fall, and the abundant distribution of money employed in bribing the press and newspaper men and employing other reproachable means which, form a part of German policy and diplomacy since the war began. Bribery which has formed one of the dominant features of German policy, has been freely employed in Athens, Bucharest, Persia, India, China, Africa and other places where there is men who can be bought.

Foot-ball in the United States



Driggs is the famous kicker of the Princeton University team and is considered to be one of the best players in the States.

(Driggs es el famoso "kicker" del team de Foot-ball de la Universidad de Princeton y es considerado como uno de los mejores jugadores de los Estados Unidos.)

Greece in a Tight Place.

Allies demand that her Government state her future attitude.

LONDON, 14th. — Reuter's News Agency reports from Petrograd that the French, British and Russian ministers called on the Greek Prime Minister and demanded a definite statement on the attitude which George would adopt in case that forces of the Allies should be forced to take refuge in Greek territory or in case that the Serbians should be defeated in Macedonia. The Ministers insisted that no distinction should be made between the Anglo-French and their Serbian Allies. The answer given to this demand is not known, but in view of the evident good will which exists on both sides, it is believed that a satisfactory understanding will be reached.

DRINK ENGLISH PUNCH

British Newspaper Praises Mr. Churchill.

The "Observer" says that he is the brightest man of modern times.

NEW YORK, 14th. — A London special dispatch to the "Herald" says that Mr. Garvin in the "Observer" praises Mr. Churchill and says that he is the brightest man of modern times; that he for esaw that Antwerp would be the key for Great Britain and that the Dardanelles would have been opened up if adequate land and sea forces had been sent to put an end to the war.

IMPORTANT SERBIAN REPORT

The Serbians are retreating but in good order and cheerful.

ROME, 14th. — The Serbian Legation received the following official report: "According to trustworthy reports it is true that Valandovo is threatened by the Bulgarians. It is reported that this morning the Serbian Government was established at Mitrovitza. The Serbian troops have retired in perfect order. They are in no way disheartened and have not abandoned their war material. The Bulgarian pretensions to the contrary are false."

The Great European War of 1914-1915.

Readers should read this section every day, from which they will obtain a perfect knowledge of the underlying causes and events, which have led up to the present conflict.

French resentment for the defeat inflicted by Germany in 1870-71, has repeatedly given signs of a coming explosion. A crisis occurred after the entrance of Italy into the Triple Alliance, in 1882. By this treaty German diplomacy had effectually isolated France. Not long after the signature of the treaty had been announced, the king of Spain visited the sovereigns of Austria and Germany.

"Alphonso XII to prove that this journey was not a sign of hostility to France, came to Paris his way home on Michaelmas Day on an official visit to President Grevy.

HOOTING ALPHONSO, AS "THE UHLAN KING"

"Unfortunately it was announced that the German emperor had made the king colonel of a regiment of Uhlans garrisoned at Strassburg, the anniversary of the taking of which city was being celebrated by the emperor by the inauguration of a monument made out of cannon taken from the French, on the very eve of King Alphonso's arrival.

"Violent protest were made in Paris in the monarchial and in not a few republican journals, with the result that the king of Spain was hooted by the crowd as he drove with the president from the station to his embassy, and again on his way to dine the same night at the Elysee. The incident was closed by Mr. Grevy's apologies and by the retirement of the minister of war, General Thibaudin, who under pressure from the extreme Left had declined to meet le roi uhlán."

Soon after this, General Boulanger, who was looked upon by Bismarck as the coming dictator for the war of revenge, another "man on horseback", became very popular in France as minister of war. Bismarck then secured a vote increasing German military preparations, and in 1877 renewed the Triple Alliance, to keep up his defenses against French attack.

"IMPOSSIBLE TO LIVE AT PEACE WITH A NATION SO BELLICOSE"

In April of this year, "the Schaebele incident seemed nearly to cause war between France and Germany. The commissary-special, an agent of the ministry of the interior, at Pagny-sur-Moselle the last French station on the frontier of the annexed territory of Lorraine, having stepped across the boundary to regulate some official matter with the corresponding functionary on the German side, was arrested. It was said that Schaebele was arrested actually on French soil, and on whichever side of the line he was standing he had gone to meet the German official at the request of the latter. Bismarck justified the outrage in a speech in the Prussian Landtag which suggested that it was impossible to live at peace with a nation so bellicose as the French. In France the incident was regarded as a trap laid by the chancellor to excite French opinion under the aggressive guidance of Boulanger, and to produce events which would precipitate a war. The French remained calm, in spite of the growing popularity of Boulanger."

AN EMPRESS' VISIT THAT NEARLY CAUSED WAR

"On the 9th of March 1888 died the old emperor William who had personified the conquest of France by Germany. His son, the pacific emperor Frederick, died too, on the 15th of June, so the accession of William II, the pupil of Bismarck, at a movement when Boulanger threatened to become plebiscitary dictator of France, was ominous for the peace of Europe. But in April 1889 Boulanger ignominiously fled the country, and in March 1890 Bismarck fell. France none the less rejected all friendly overtures made by the young emperor. In February 1891 his mother came to Paris and was unluckily induced to visit the

DRINK ENGLISH PUNCH

scenes of German triumph near the capital — the ruins of St. Cloud and the Chateau of Versailles where the German empire was proclaimed. The incident called forth such an explosion of wrath from the French press that it was clear that France had not forgotten 1871.

"By this time, however, France was no longer isolated and at the mercy of Germany, which by reason of the increase of its population while that of France had remained almost stationary, was under the system of compulsory military service in the two countries more than a match for its neighbor in a single-handed conflict. Even the Triple Alliance ceased to be a terror for France. An understanding arose between France and Russia preliminary to the Franco-Russian alliance, which became the pivot of French exterior relations until the defeat of Russia in the Japanese war of 1904. So the second renewal of the Triple Alliance was forthwith answered by a visit of the French squadron to Kronstadt in July 1891."

GERMANY LOSES HER HOLD ON RUSSIA

Although by creation of the Triple Alliance the diplomatic position of Germany was greatly strengthened, Bismarck was still haunted by the apprehension of a Franco-Russian alliance. To keep France and Russia apart, he revived the Three Emperors' League but this was short lived.

After the powers had almost been drawn into a general conflict by the Servo-Bulgarian War of 1885, Russia became more active than ever in the Balkans, and Bismarck was "suspected by the Russians of siding with Austria and secretly encouraging opposition to Russian influence."

"This revived the hatred against him which had been created by his pro-Austrian leanings after the Russo-Turkish War. The feeling was assiduously fomented by the Russian press, especially by M. Katkoff, the editor of the *Moscow Gazette*, who exercised great influence on public opinion and had personal relations with Alexander III. The moment had come, it was said, for Russia to emancipate herself from German diplomatic thralldom, and for this purpose a *rapprochement* with France was suggested. The idea was well received by the public, and it seemed to be not unpalatable to the tsar, for the *Moscow Gazette* was allowed to continue its attacks on M. de Gier's policy of maintaining the German alliance. In Berlin such significant facts could not fail to produce uneasiness, because one of the chief aims of Bismarck's policy had always been to prevent a Russo-French *entente cordiale*. The German press were instructed to refute the arguments of their Russian colleagues, and to prove that if Russia had really lost her influence in the Balkan Peninsula, the fact was due to the blunders of her own diplomacy."

The diplomatic struggle of Germany to retain her hold upon Russia continued unavailingly. A secret treaty which Bismarck had negotiated with Russia expired in 1890, and was not renewed owing to the conviction of Tsar Alexander III. that the German government had systematically opposed Russian interests, and had paralyzed Russian action in the Balkan Peninsula for the benefit of Austria. Russia was steadily gravitating toward France.

LOOK FOR GERMANY'S CONDITIONS OF PEACE IN TOMORROW'S EDITION.

WIRELESS SENDS VOICE OVER ATLANTIC; SPEECH FROM ARLINGTON, VA., TO PARIS HEARD AT THE SAME TIME IN HONOLULU. French Army Officers In Eiffel Tower Verify the Results. VOICE RECOGNIZED IN HAWAII.

"Hello" and "Good-bye" Are Distinctly Understood
in France on Three Nights.

Words uttered in Arlington, Va., have been heard in Paris, France, on three different occasions within the last ten days. On Tuesday and Wednesday nights of last week, and again on Wednesday night of this week, the human voice was projected across the Atlantic for the first times in history and "Hellos" and "Good-byes" said in Arlington were heard and understood in the French capital, 3,800 miles from the point of transmission.

Announcement of the epochal achievement was made officially by the American Telephone and Telegraph Company last night, following cable confirmation of the success of the wireless telephone experiments received in New York and in Washington from the company's engineers in Paris.

H. E. Shreeve and A. M. Curtis, of the staff of John J. Carty, the Chief Engineer of the American Telephone and Telegraph Company, went to France to represent the company in the transatlantic experiments. For several weeks they have been severing red tape and making other arrangements for the test.

Eiffel Tower Station Used

Owing to the facts that France is at war and that wireless is playing a most important part in the working out of the French military communication system, it was with difficulty that officials were persuaded to permit the use of the Eiffel Tower station in Paris for the receipt of the messages from Arlington.

Only a few seconds at a time, in periods far apart, were allowed the American engineers, during which they were permitted to listen for the greeting from far-away Arlington. In order that there could be no doubt of the genuineness of the tests, officers of the French Government, two or more of whom represented the army, were with Messrs. Shreeve and Curtis in Paris, while Colonel Samuel Reber of the United States Army Radio Service, Captain W. H. G. Bullard, head of the United States Naval Radio Service, and other American Army and Navy officers watched the experiments at Arlington.

Mr. Carty, who not only heads the engineering staff of the telephone company but is President of the American Institute of Electrical Engineers, directed the experiments. Following the announcement of the success of the tests he predicted that wireless telephonic communication between New York or any other American city and all the great cities of the world was but a matter of time.

Official Announcement Made

The announcement given out at the offices of the American Telephone and Telegraphs Company, 15 Dey Street, follows:

Transatlantic wireless telephony is an accomplished fact. Observers listening at the Eiffel Tower in Paris have heard the speech sent out by engineers of the American Telephone and Telegraph Company from apparatus developed by that company and the Western Electric Company and installed at Arlington, Va. The equipment used was that of the United States Navy Department, which was placed at the disposal of the American Telephone and Telegraph Company's engineers through the courtesy of the department.

At the time of the announcement of successful wireless telephony from Arlington to Mare Island, Panama, San Diego, and Honolulu on Sept. 29, John J. Carty, Chief Engineer of the American Telephone and Telegraphs Company, made the announcement that the achievement then accomplished demonstrated the possibility of transatlantic wireless telephony from Washington or New York to London, Paris, and other European capitals. He stated that were it not for the conditions of war existing in Europe, the accomplishment of transatlantic wireless telephony would undoubtedly have preceded the much more difficult feat of transmission to Honolulu.

By Courtesy of France.

The announcement that speech has actually been transmitted from Arlington to observers stationed at the Eiffel Tower, Paris, marks the conclusion of another chapter in the experiment

Paris and Honolulu Cable Tidings Of Marvel of Wireless Telephony.

These cable messages from Paris and Honolulu tell how words spoken in Arlington, Va. and carried by wireless were heard across the Atlantic and half way across the Pacific at the same time:

Paris, Oct. 21, 1915.

American Telephone and Telegraph Company, New York:

Received your call 12:30 A. M. and thereafter. Though gaps and statics heard the words: "Hello! How?" etcetera. Heard at approximately 12:55, "Good-bye, Shreeve", several times repeated.

HERBERT E. SHREEVE.

Honolulu, Thursday, Oct. 21, 1915.

American Telephone and Telegraph Company, New York:

Heard well entire schedule. "Hello Shreeve. This is Webb talking", etcetera. Voice easily recognized.

LLOYD ESPENSCHIED.

undertaken by the American Telephone and Telegraph Company. When Mr. Carty's engineers commenced work on the long-distance wireless telephone experiments, observers with receiving apparatus were sent not only to Panama, San Diego, Mare Island, and Honolulu, but also two engineers, H. E. Shreeve and A. M. Curtis, were sent to Paris. Through the courtesy of the French Governments, limited facilities for listening at the Eiffel Tower station were placed at their disposal.

Full appreciation of the interest and extreme courtesy of the French Government can be understood when the great value of the Eiffel Tower station for military purposes is remembered. Due to the military necessities, the amount of time available for the wireless telephone from Washington or limited as to constitute a serious handicap to a speedy completion of the work. Added to this was the handicap resulting from the fact that all regular communication between Mr. Shreeve and the engineers in America had to be by cable and was subject to long delays.

Notwithstanding the difficulties of communication, the limited amount of time available for receiving, and despite heavy interference from high power stations in the neighborhood and from static disturbances, speech was successfully transmitted from Arlington to Paris over a week ago, and has been repeated on several occasions since. Officers of the French Government have listened to and verified the results obtained by Mr. Shreeve and Mr. Curtis. Although Mr. Carty had received full cable reports of all of the results obtained in Paris, no announcement has heretofore been made out of courtesy to the French Government.

Heard in Honolulu Also

In a cable received by Mr. Carty today concerning the results of tests made early this morning, Mr. Shreeve reported speech received by him and the time of its reception. The matter received at Paris was that sent from Arlington, where R. A. Heising, B. B. Webb and other telephone engineers were manipulating the apparatus at the transmitting station. Mr. Webb did the talking throughout the experiments this morning.

Simultaneously with the reception at Paris, speech sent out from Arlington was received on the wireless antennae at the Western Electric Laboratories in New York and at the temporary station of the American Telephone and Telegraph Company at the Pearl Harbor Navy Yard, Honolulu. Mr. Espenschied at Honolulu reported that he heard the conversation throughout the entire schedule and that Mr. Webb's voice was easily recognized.

After the announcement was issued Mr. Carty, who was in Chicago, was enticed up on the long distance telephone and asked to tell the story of the achievement.

"Tell us all about the Paris achievement," said an officer of the company in New York.

"Is anybody listening in?" Mr. Carty asked, quickly guessing that newspaper men also were at the New York end of the line.

Mr. Carty laughed when told he had guessed rightly, and after a little persuasion told the story of the tests.

Carty Describes Test

"In June last, as you may or may not know," he said, "we sent out several expeditions to test the possibilities of wireless telephony over great distances. One of these expeditions went to Panama, another to San Diego, still another to San Francisco, one to Honolulu, and the last to Paris. All have now been heard from, and to each of the places named wireless telephony has been successfully operated."

"The story, so far as it relates to Honolulu, San Diego, Panama, and San Francisco, has been told, and now only Paris is left, and when Shreeve and Curtis reported from there the entire field mapped out for the first tests had been covered. I shall confine myself to the Paris part of the experiment."

"In the first place, I want to say that under normal conditions Paris will be easier to communicate with than is Honolulu, and yet the words flashed to Paris were just as plainly and distinctly heard at Honolulu, which is 4900 miles from Arlington and about 1,100 miles further than is Paris from that place. It was only through the courtesy of the French Government that we have been able to use the great Eiffel Tower station in the carrying out of our experiments and tests."

"It was a courtesy that was extraordinary when you realize the fact that France is at war, that her great military high-power stations are in constant operation, and that the busiest of all these stations is perhaps the one in the Eiffel Tower. The French Government was able to allow us only a few moments at odd times, so the tests, for that reason alone, had to be exceedingly limited."

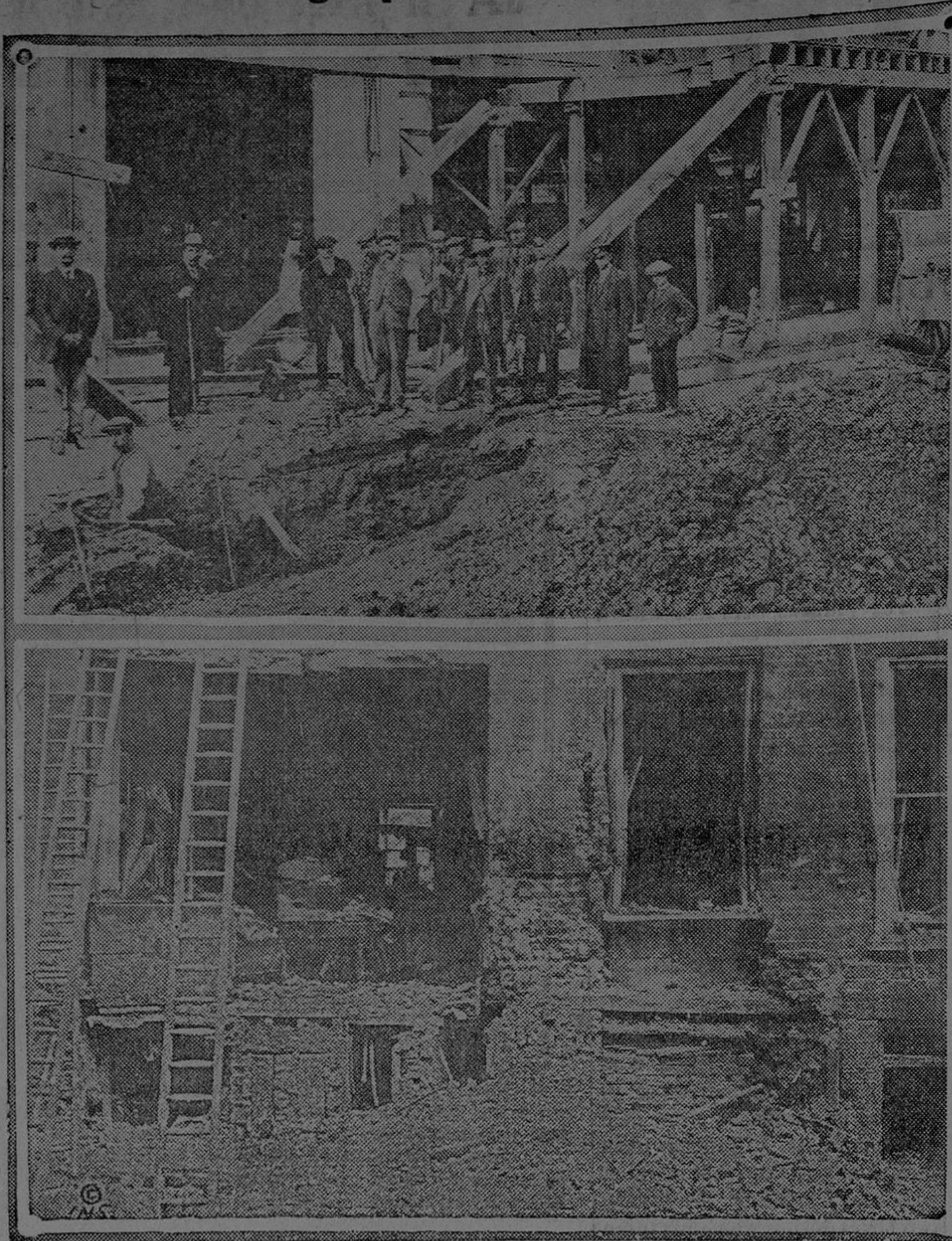
"Then again static conditions on the Atlantic were not good, and our reports show that great electrical disturbances have prevailed in France during much of the time set aside for experimentation. Had we been able to enjoy the use of the Eiffel Tower station for considerable periods at a time the Paris experiments would have been brought to a successful end many days ago."

Knew Voice 4,900 Miles Away

"It was Tuesday night of last week when the first signal from Arlington was caught by Shreeve in Paris. Shreeve heard the 'Hello' of Webb at Arlington several times. Again, the following night, the words were heard, and last night the words were again heard, not only Paris, but in Honolulu, by Lloyd Espenschied, who cabled today that he heard the 'Hello, Shreeve', and the 'Good-bye, Shreeve' uttered by Webb in Arlington so plainly that he was able to recognize the voice as that of Webb."

The announcement of the success of the experiment was deferred through courtesy to the French Government, and it was not until today when further cable confirmation of the success that has attended our efforts made it

Another Photograph After the Recent Raid.



This other picture in the upper part shows the place where another bomb fell destroying the sewers. The explosion killed five persons who were walking on the street. The lower portion of the picture shows the damage caused by a bomb which fell in a row of houses. It is stated that over 300 people were killed as the result of this raid.

(Esta otra fotografia muestra, en la parte superior, el lugar en donde cayó otra de las bombas destruyendo los desagües. La explosión mató a cinco personas que pasaban por la calle. La parte inferior del grabado muestra los daños causados por una bomba que cayó sobre una hilera de casas. Se asegura que más de 300 personas fueron muertas a consecuencia de esta incursión.)

possible for us to take the public into our confidence and tell what has taken place.

"Last night while Webb was talking to Shreeve he repeated the 'Hello' and 'Good-bye' several times, and they were heard each time in Paris and also in Honolulu."

"We have now heard from all our expeditions, and it is interesting to note that the circle of the area covered by these expeditions was about 10,000 miles in diameter. Never in history was such an expedition ever undertaken as was this one."

"How long was it before Webb in Arlington was able to establish communication with Shreeve in Paris, and what testing words were used?" Mr. Carty was asked.

"Owing to the very limited time at their disposal, it was necessary to cable the exact minute during which the Eiffel Tower plant was available," he replied, "and in those few seconds Webb did his talking. Signals had been previously arranged, first by numbers, and then followed by words. Shreeve was to cable what he got after each call was heard on three different times, and in existence only one set of transmitting instruments and that at Arlington, the talk of necessity, as was the case with San Diego, Honolulu and the other places reached by the expedition, had to be one-sided."

"Necessity, as was the other places reached by the expedition, had to be one-sided."

CABLE TOLD OF SUCCESS

It was explained that the cablegram from engineers in Paris arrived late in the afternoon announcing that the "hellos" and "good-byes" of Webb had been heard distinctly by Shreeve, Curtis, and French officers who were "listening in" during the experiment of Wednesday night.

"Do you think there is a possibility of the commercial use of the wireless telephone between New York and Paris or London?" Mr. Carty was asked.

"It is a pretty hazardous question to answer just at the present time," he said and I would not like to make a positive prediction for I would have to make good. However, we have proved that the talking can be done and can be heard, and I am convinced that the day is coming when we can talk from New York to Tokio in fact, clear around the world. I would not like to say how soon this will be realized, for there is still a vast amount of hard work and experimentation ahead of us. You must keep in mind that what has already been accomplished represents hard work covering a

period of several years."

"Well is the hardest part of the work done yet?"

"I don't know, but I do know there is plenty ahead yet. It has been proved beyond all doubt that it can be done, and still it is all in the early stages. I could not tell you when we shall reach Tokio from New York, but I can assure you we shall some day. It is possible also to reach Paris from Honolulu by wireless from Honolulu to San Francisco, by wire from San Francisco to Arlington, and thence by wireless to the Eiffel around the world now, but when we shall be able to do so is another question the answer of which is not ready."

"Do you intend sending a transmission set to Paris for use in talking to this country?"

"I cannot answer that now. It would certainly be very desirable."

"Will the war delay the working out of the wireless telephony problem?"

"It certainly won't delay us on this side, although it may cause delay over there. But it can't go on forever."

"I want to say," added Mr. Carty, "that in my opinion the great value of the wireless telephone lies in its operation in conjunction with the land wire system."

Mr. Carty stated that the successful experiment on Wednesday night was the official test of the series. That was the one during which the American and French officers officially "listened in."

Lieut. Col. Reber, who witnessed the test at Arlington, issued the following statement:

The successful transatlantic radio telegraphic experiments last night, while possessing great historic interest as the first authentic instance of the transmission of audible speech across the Atlantic Ocean, have less scientific significance than the recent radio telephonic transmission from Arlington to San Francisco and Honolulu. The distance covered was much less than that from Arlington to Honolulu, and the transmission, almost entirely over water, a much easier condition. Had it not been for war conditions the engineers of the Company would have talked to Paris from Arlington before they did to San Francisco and Honolulu.

SAMUEL REBER.

Lieutenant Colonel, U. S. A. Captain Bullard, who also was at Arlington, is the officer who seized the Telefunken station at Sayville for the Government, and since that time he has refused to discuss for publication anything that has to do with wireless.

IMPORTANT FRENCH REPORT.

Violent artillery duels are taking place in Champagne.

PARIS, 14th. — Around Louvain and Souchez nothing but cannonading has taken place. To the north of the Aisne we center our fires, which seem to have been very successful, on the German positions in the Nouron plateau. In the region of Champagne violent artillery duels are taking place. In Butte-Dunail, on the heights of the Meuse and in the forest of Chevalier, we repulse eleven attacks of the enemy. Krufeyva and Irkovo, which we occupied on November the 10th, we attacked and occupied Cien to the north of Volandovo. We also occupied the Bulgarian fortress and the heights on which same is located.

On the Belgian front, according to an official report, the enemy artillery bombarded our positions located to the north and south of Dixmude and also Capelle, Okerke and Caestkerke. Our batteries vigorously bombarded the enemy's positions at Leke and Saint Pierre Capelle.

News received from Brussels states that General von Bissing has imposed a mouthy tax of 10 million francs to be distributed between the military, civil and administration expenses of the regions occupied by the Germans.

10,000 AUSTRIANS SLAIN IN 6-DAYS

ITALIAN BATTLE

1,200,000 Men and 3,000 Guns Engaged

in Great Struggle on Whole Front

PARIS. — The great Austrian battle, in which 1,200,000 men and 3,000 guns are engaged, is proceeding on the whole front principally in the Carso, where King Victor is watching the fighting.

The sacrifice of human life is enormous. Austrian losses in 6 days are declared to have been 10,000 killed, 30,000 wounded and 8,000 prisoners.

The Italians plan to intensify the fighting until the fall of Goritz, Tolmino and Plezzie.

An Austrian official report issued in Vienna, says:

"We have repulsed unprecedentedly fierce Italian attacks along the entire coastal front, inflicting severe losses. We retake our positions. The attacks continue with undiminished violence especially in the direction of di Lana."

BRITISH E-BOATS SINK TWENTY GERMAN SHIPS

LONDON. — A list of twenty German ships sunk by British submarines in the Baltic between October 11 and 23 is published in the Liverpool Post.

The tonnage of the lost vessels aggregate more than 28,000.

The list follows: "Lela" Germania, Director Reppenhausen, media, Walter Leonhardt, Svanen (or Svanen), Gertrud, Pyg Engard, Babylon, Pernanbe Soderham, Johanness, Russ, larfyne, John Wulf, Eled Rendsburg, Glaven and two named Hernosad.

COPENHAGEN. — British submarines have chased the Hamburg-American liner Slavonia and three other German ships in Swedish waters, it was learned here.

SECRET BRITISH ARMY OF 5,000,000 REPORTED

WASHINGTON. — England has an army of 5,000,000 trained men, but is keeping the fact secret until she has completed preparations for a final drive intended end the war, according to British citizens who have reached Washington.

They are en route to attend conventions in the West.

Indicador de EL IMPARCIAL

16 MARTES NOVIEMBRE

DIA ASTRONOMIC

Luna llena el 21. Semana 47.

SANTORAL

Santos Rufino, Marcos, Valerio, Marcelo y Eustaquio, mártires; Santos, Edmundo, Enquerico, Fidencio y Otmario, confesores; y la Beata Inés de Asís.

EFEMERIDES

1276. Es coronado Rey de Zaragoza Pedro III de Aragón.

PASAPORTES

Manuel E. Carrera, para Panamá; Rafael Manzanares, para Panamá; Julia Chavarría, para Colombia.

NACIMIENTOS

Emiliano Rodolfo, de América Murillo; Marta Teresa del Socorro, de Juan José Gómez y Angélica Ruiz; Mario Antonio Claudio de Jesús, de Zoila Fonseca; Juan Rafael Gonzalo de la Trinidad, de Maclovio Jiménez y Marta Ortega; Inominado, de Salvador López y de María Roig.

DEFUNCIONES

Alfonso Jirón, Distrito 30.; Magdalena Muñoz, Distrito 40.; Mariana Salazar, Limón; Agustina Montero, Distrito 30.

HOSPITAL

Entradas: Manuel Muñoz, San José; Esperanza Córdoba, Orotina; Gavino Izaguirre, Liberia; Venancio Romero, Parícutina.

HOTELES

Imperial. Entradas: Clodomiro Figueroa, Puntarenas. Salidas: No hubo.

A GRANEL

El domingo recibieron la 1a. comunión varios alumnos del Seminario. Ofició el Ilustrísimo señor Obispo. Asistieron muchos padres de familia que fueron finalmente atendidos por el señor Rector Blessing.

Se nos asegura que el presbítero Carmona solicitará el auxilio de todas las parroquias de la República para terminar la casa cural de Puntarenas.

El pasaje Dent, que está para ser abierto al público, será inaugurado con una gran feria de caridad.

Para el baile que celebrarán los obreros en el nuevo local de la Imprenta Nacional el 24 de diciembre, han aceptado el cargo de recibidoras las señoras Julia de Montero, Hortensia de Romero, y señoritas Isolina Mena, Teresa Montoya, Angela Díaz y Lucila Ruiz.

Francés. Entradas: Doctor Schapiro, San José; Henry R. Esse, Montezuma. Salidas: R. Nelson, Agujas.

San José. No hubo movimiento.

ADMINISTRACION JUDICIAL

Sala de Apelaciones. Vistas para hoy.—A las 2 p. m. Rocambole Chavarría. A las 2 y 30 p. m. Amado Cordero y otros.

Sala de Casación.—No hubo vistas.

CORREOS

Miércoles próximo se despachará correspondencia para Estados Unidos y Europa a las 8 y 30, vía New Orleans.

El miércoles 17 para las Repúblicas Centroamericanas.

HORARIO DE TRENES

FERROCARRIL AL PACIFICO

El tren sale de San José para Puntarenas a las 8 y 50 y llega a aquel puerto a las 2 y 10. Sale de Puntarenas a las 8 y llega a San José a la 1 y 50.

NORTHERN RAILWAY CO.

El tren sale de San José para Limón a las 9 y 40 y llega a ese puerto a las 3 y 40. Sale de Limón a las 9 y 40 llegando a San José a las 4 y 55.

EMPRESA DE TRANSPORTES

BALLENA.—Martes 16: sale de Puntarenas a las 3 a. m. y de Balena a las 11 a. m.

BEBEDERO.—Miércoles 17: sale de Puntarenas a las 6 a. m. y de Bebedero a las 12 a. m.

MANZANILLO.—Mañana sale de Puntarenas a las 7 y 30 y de aquel puerto a la 1 p. m.

CHOMES.—Hoy sale de Puntarenas a las 8 a. m. y de aquel puerto a las 10 a. m.

CORTE PLENA

Sesión de ayer

Se nombró al Lic. don Julio Sáenz Gutiérrez para que sustituya por el día de hoy al Juez Civil de Limón, Lic. Octavio Moya Saravia.

—Habiéndose concedido licencia al escribiente de la Sala de Casación, señor Manuel Pinto Arroyo, por tres meses, a partir de hoy, se aprobó el nombramiento del señor Víctor Manuel Sanabria León para que le sustituya.

—Fue aprobado el nombramiento del señor Carlos Almanza para completar, como escribiente, el personal de la Alcaldía Segunda de Limón.

—También fue aprobado el llamamiento hecho en el señor Arturo Quesada Soto, para completar, como escribiente, el personal del

Juzgado del Crimen de Alajuela.

—Tomados en consideración las solicitudes de gracia de los reos Alberto Quijano Quesada, Manuel Méndez Quesada, Felipe Méndez Zúñiga, Manuel Santos Vasquez, José Obregón Solís, Maurilio Arquedas Amador y Juan Alvarez, Castro Mora, se acordó, informar al Poder Ejecutivo en sentido desfavorable en cuanto a las cinco primeras, y favorable en cuanto al resto.

—Fue designado por la suerte el Conjuez Lic. Adán Saborio Quesada para conocer, en vez del Conjuez Lic. Ramón Bustamante Castro, en el juicio mortuorio de José Guerrero y Rafaela Sandí, pendiente ante la Sala Primera de Apelaciones.

El Dr. Maximiliano Peralta

no asistió

a la reunión fusionista

Nos remiten de Cartago algunos informes acerca de la reunión duranista verificada antenoche.

Parece que el doctor don Vicente Lachner Sandoval solicitó el honorario de su buen amigo doctor don Maximiliano Peralta para reunirse allí, pero que este caballero se limitó a facilitar el local y no asistió a la reunión.

Hacemos presente esto para que no se vea en la actitud del caballero Peralta una aceptación de los proyectos fusionistas.

H. MANN & Co.

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

Hotel Francés, San José.

CEMENTO

"SAYLORS"

Cj. 14-50 el barril

EN PARTIDAS DE 10 BARRILES 14 COLONES

Hubbard & Co.

Fume cigarrillos turcos OXFORD.—Boquilla de caucho.

Compre una cocina eléctrica

"THERMA" es la mejor

Ferretería de Rodríguez

Fiestas Cívicas de la Capital

1915 -- 1916

La Comisión de Festas Cívicas de esta Capital desea oír propuestas para lo siguiente:

1o.—Provisión de 30 toros que se jugarán durante los cuatro días de fiestas.

2o.—Iluminación y decorado de la Avenida de las Damas.

3o.—Dos cinematógrafos para funcionar en las cuatro noches.

4o.—Juegos de Pólvora que habrán de quemarse en las cuatro noches de los días de Fiestas.

Las propuestas deberán dirigirse en sobre cerrado al señor Presidente de la Comisión de Fiestas, Licenciado don Joaquín Aguilar, antes del día 24 de Noviembre del corriente año.

La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas, si las presentadas no convienen a sus intereses.

San José, 6 de Noviembre de 1915.

JORGE SAUREZ F.

Secretario.

DE CARTAGO

Gran número de amigos se congregarán esta tarde con el objeto de ofrecer un espléndido banquete al estimado amigo don Miguel Brenes.

Su labor y buen tino con que ha sabido ejercer su delicado puesto de Gobernador, lo han hecho acreedor a una demostración tan sincera que al salir, lo recibirá con agrado y como estímulo a sus buenos servicios.

Hemos sido informados de que el apreciable doctor don Moisés Castro no ha seguido bien de su penosa enfermedad, lo cual mucho sentimos.

A saludar a su apreciable familia y a darnos el placer de verlo, estuvo en esta su tierra el estimado y aprovechado amigo don Aristides Jiménez.

El sábado llegó a esta ciudad nuestro querido amigo don Filadelfo Fonseca; su viaje tuvo por objeto venir a recibir una preciosa chiquitina que del cielo le enviaron para aumentar tan dichoso hogar.

El Colegio de San Luis Gonzaga empezará en estos días sus exámenes de fin de año.

Deseamos que la ausencia del señor Leiva no haya menoscabado su régimen de administración para que con esto se realice el empeño de los buenos profesores y el anhelo de los cartagineses.



HOLLISTON

El modelo super-elegante del momento

Cuellos Ide

De venta en todas partes.

Representante,

GONZALO BOZA F.

LOS MISTERIOSOS HUETARES

Pronto principiaremos a publicar, bajo este título, y en forma de folletín, fácilmente coleccionable, un interesante estudio del señor Director de la Biblioteca Nacional, nuestro distinguido amigo y maestro don Carlos Gagini.

LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Teléfono 318



Calle central, al lado de la

Botica del Comercio

Apartado 269

Ebanistería, Carpintería, Tornería
Movido todo por fuerza eléctrica
de Luis Gomis

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

Capital seguro

Se vende la siguiente finca:

Constante de 40 manzanas de café en buen estado de producción aproximada de 500 a 600 fanegas; 3 manzanas de cañales y otros cultivos; 30 manzanas de potrero y montes; con beneficio y casa de habitación con buena agua.

Situada en el Tucal de Alajuela, a 3 millas de la ciudad.

Para precio y demás informes con Brenes & Co., en San José.

LECHERIA HOLANDESA

LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA

Establecida el 1o. de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia —sin haber mediado solicitud alguna,— de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así:

"A moción del Regidor Güell, apribada por unanimidad de votos, se acordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reúnan las mismas o mejores condiciones que la LECHERIA HOLANDESA de don Luis Fernández.

El expendio de la leche caliente tiene lugar a las cinco de la mañana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante, el segundo.

Leche refrigerada, leche arria, leche dormida, y suero durante todo el día al módico precio de

DIEZ CENTIMOS EL VASO

Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas, tenemos

Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños.

San José, 1o. de octubre de 1915.

Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes.

Sacos para café en oro y pergamino.

Pabito 3 hebras.

San José

Costa Rica

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES

Y BEBIDAS GASEOSAS

DE FERNANDEZ Y CAMPOS

No usamos sacarina en nuestros refrescos. Léase el importante documento que sigue:

"Jefatura de Sanidad, San José de Costa Rica, 13 de noviembre de 1915. El infrascrito, Secretario de la Jefatura de Sanidad, a solicitud de los señores Fernández y Campos, certifica: que el informe del Laboratorio Químico Comercial de San José, de fecha 10 del corriente, dice: "muestras números 1 a 21, procedentes de la Jefatura de Sanidad, reconocidas como refrescos gaseosos, contienen sacarina los números uno, dieciocho, diecinueve y veinte. En los demás no encontramos. (f.) Gustavo Michaud.

Los refrescos de los señores Fernández y Campos, cuya fábrica se denomina "LA MEJOR", eran los números 6 a 11 inclusive, con muestras examinadas de Ginger-Ale, Zarza, Kola Champaña, Limón, Cream-Soda y Kola, los cuales no están comprendidos entre los que marca el Laboratorio contenido sacarina.

El Secretario,

ISMAEL COTO.

Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES

Órdenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones

Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

Hace un placer de la digestión
si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los
jóvenes y belleza a las mujeres

50 varas al Este de la Casa Presidencial
Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras
Gustavo Sánchez R.

SOCIALES Y PERSONALES

—Dentro de poco tiempo partirá para los Estados Unidos don Rafael Angel Castillo Leandro, en vía de paseo.

—Postrado desde hace algunos días se encuentra el caballero don Rafael Salazar Chayo.

—A principios de diciembre contraerá matrimonio don Francisco Araya con la estimable señorita Florida Araya.

—Se encuentra delicado de salud el niño Isaac, hijo de los esposos don Jaime Esquivel y doña Julia Fernández de Alpizar. Los sentimos mucho y deseamos su pronta mejoría.

—El domingo pasado, por motivo de su onomástico, la señorita María Joséfa Quesada celebró a sus amistades con un baile de confianza.

—El 25 de diciembre contraerá matrimonio el caballero don Tito Chaverri con la bella y espiritual señorita Violeta Roig.

—La niña de don Jorge Esquivel Camacho y señora, se encuentra de algún cuidado.

—En días pasados cumplió años el apreciable caballero don Guillermo Tristán Fernández. Reciba nuestro amigo las más gratas felicitaciones.

—Para Panamá partirá la simpática señorita Mercedes Moya.

—Enfermo de algún cuidado se encuentra en los Estados Unidos, nuestro querido amigo don Edwin Holst.

—Ayer fue el último examen presentado en Heredia por don Eugenio Corrales B.

—Mejor se encuentra la niña de don Matías Gómez.

Reserva metálica en los Bancos en El Salvador

(Por telégrafo)

San Salvador, 15

A "El Imparcial"

El Banco Occidental cuenta con más de un millón 600 mil pesos en metálico. El Banco Salvadoreño más de un millón 400 mil y el Banco Agrícola más de 8 mil, que se-

Noticias de la guerra de fuente alemana

Oficial alemán. — En los Balcanes prosigue la persecución de los serbios en las montañas al Sur de Morava. Al occidente de Morava fueron hechos prisioneros cuatro mil serbios. El ejército de Bogadiell cruzó el Morava en varios puntos.

En el Nordeste de Balmin obligaron los alemanes a los aeroplanos ingleses a aterrizar; los tripulantes fueron capturados.

En Rusia rechazó Hindenburg los ataques rusos al oeste de Riga secundado por tres buques de guerra. Más al sudeste de Riga se capturaron cien rusos. Las tropas alemanas evacuaron paulatinamente el distrito sudeste de Silak por haberse convertido en pantano a causa de la lluvia. Las tropas austriacas bajo el mando del General Tusken ayudadas por la artillería alemana expulsaron a los rusos de Kosciuchowka al norte del ferrocarril cerca de Tschartorsk tomando prisioneros a 7 oficiales y 200 soldados y conquistando 8 ametralladoras.

Oficial austriaco. — El primer ataque de los italianos contra Podgora y Col di Lana fué repelido. Un aviator italiano arrojó bombas sobre Nabresina matando varias personas civiles entre ellas una mujer y tres niños.

Ministro alemán en Guatemala

Fiestas Cívicas de la Capital

1915-1916

El remate de tabladillos se verificará a las 12.30 p. m. del día veinte y uno de Noviembre en la plazoleta del edificio metálico, con las bases que la Comisión de fiestas fije.

Los puestos para chinamos serán rematados en el mismo lugar el doce de Diciembre próximo.

Se advierte que el valor de los remates se pagará estrictamente al contado.

San José, 6 de Noviembre de 1915.

JORGE SAUREZ F.
Secretario.

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos café de buena calidad

Nueva York San José, C. R.
80 Front Street 2a. Avenida Oeste No. 10

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

W. R. Grace & Co.

San Francisco = Nueva York = Nueva Orleans

Exportadores al por mayor de

Arroz, Cemento Alemán Americano Sueco Harina, Trigo

Abono paracafé, Pez Rubia, Bacalao, Soda Cáustica, Canfin, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana, Frutas y Vinos de California, Cerveza Sueca, Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE

Café Cacao, Cueros, Caucho y otros

=: =: y hacen adelantos liberales =: =:

Para más informes:

F. WISS

SAN JOSE. - APARTADO 171 AGENTE GENERAL EN COSTA RICA

Lo que piensa, dice y hace Raimundo

Grecia, 13.

En noches pasadas celebró sesión la Asamblea del Centro Social, y como sé que a veces éstas son interesantes me apresuré muy temprano a instalar mi *huespedero* en una de las ventanas del salón que dan a la calle. El Presidente abre la sesión y el Secretario lee el acta de la sesión anterior que fue aprobada sin objeciones; luego el Presidente pasea su mirada escrutadora por todo el salón, y nota que falta Raimundo, observación que hace presente a la Asamblea; los socios suspiran tristemente, y en sus rostros se dibuja una mueca de disgusto y pesar, y todos deploran la ausencia de Raimundo. Pero muy pronto renace la calma, y aquellos semblantes tristes y contrariados se iluminan de súbito, como si un soplo del empirio hubiera refrescado aquellas ardorosas cabezas. Ese rápido cambio me movió a observar la causa que lo originaba, y vi que no era otra sino la presencia de Raimundo, que todo sudoroso ocu-

paba un asiento entre sus consocios y excusaba su llegada tardía por haber estado repasando la lección que Chalo y Rigo le habían dado para esa noche. El Presidente y auditorio suspiran honda y satisfactoriamente, reanudándose luego la sesión. Se trató primero de si se tomaba o no una página del "Libro Azul", para publicar allí el retrato de todos los socios, inclusive el de Raimundo, y hacer una pequeña biografía de aquel Centro y de sus asociados, incluyendo a Raimundo; pero todos encontraron demasiado cara la tal página y acordaron postergar el asunto par tratarlo en otra sesión, en la cual el encargado del "Libro Azul" debe presentar nueva y más racional propuesta. Todos estuvieron acordes en este particular, inclusive Raimundo. Luego pasaron a tratar de la compra de una casa, pero entre los que apoyaban esa idea no iba incluido Raimundo, quien no les permitió hacer tal calaverada, y les suspendió la sesión, en medio de la dentera y pánico general!

—No hay duda—dijo a mis compañeros de barra,—si estos buenos muchachos se quedan sin Raimundo, que apaguen y se vayan; él es la vida de ese Centro, el ángel guardián que dirige sus pasos y les evita caer en el abismo de las malas tentaciones! Y qué raro! A pesar de eso no se han acordado esos mal agradecidos muchachos de erigirle una estatua y colocarla en el salón de sesiones, para cuando el de carne y hueso no esté presente su marmórea efígie ilumine y dirija por buen camino las decisiones de la asamblea! Yo, siendo socio, teniendo esa inefable dicha, haría esa moción, que sería apoyada hasta por el mismo Raimundo; tal vez harían propia mi indicación los amigos Roberto y Tulio. Desde luego les auguro un triunfo completo. Pruébenlo, si no!; Y viva Raimundo!

RIGADIN



THE RUDDOL WURLITZER CO

Fabricantes de pianos y pianolas.

Cuatro medallas de oro, Exposición San Francisco Cal. 1915.

REPRESENTANTES:

Alfredo Mata y Cía.

Excepcionales condiciones para la venta en pagos mensuales.

Eduque Ud. su familia por medio de la música.

Será la mejor herencia que podrá dejarles.

Frente al Banco Anglo Costarricense.

AMPOLLAS HIPODERMICAS

de Clorhidrato de Emetina 0.02,—0.03—0.04 y 0.05 gm. Suero Vital. Suero Anti-neurasténico. Cacodilato de Soda. Cacodilato de Guayacol Gaiarcina. Quina. Cyanuro de Mercurio. Stovaina. Ergota y todas las que se usan corrientemente, encontrará a los PRECIOS MAS BAJOS en el

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO

del Licenciado Julio A. Guardián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades.

TELEFONO 623. APARTADO 1011

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

BURLA BURLANDO

Quién será?

Esta es la gran pregunta de actualidad perenne.

Quién ha dejado de harcela una, diez, cien veces al día, al encontrarse con el enigma de una cara desconocida, que por un no sé qué ha logrado interesarnos con el mirar de sus ojos? Quién no se la ha planteado cuando al recorrer las líneas del diario tropiezan sus ojos con un nombre que agrada o desagrada, que suena bien al oído, o que es raro y desconocido? Quién no la ha hecho al rasgar avidamente el sobre de una carta llegada por el último correo? Quién, en fin, ha pasado un día de la vida sin que se haya visto obligado a formular la preguntita: ¿quién será?

Es lo primero que se pregunta todo el mundo al tener la noticia de una desgracia, de un suceso cualquiera, al ver pasar un cortejo fúnebre, al oír los tres golpecitos resonar sobre el tablero de la puerta, al oír un grito de socorro; siempre es lo que más nos preocupa, saber quién es.

Si el quién será aun en los más nimios casos produce ese incontestable deseo de averiguar, calculen ustedes, cuál será nuestro deseo al formularnos la preguntita de esta manera: ¿quién será el jefe de la oposición?

Ante todo digamos que nos referimos — cuando decimos oposición — a los del grupito que escribe en "La República", que vociferan los viernes en la plazoleta de las Arcadas, que administra "La Sátira" y que se queja de puro gusto y holganza.

A esta oposición es a la que nos referimos cuando preguntamos por su jefe: y nos damos, cuando el tiempo lo permite, a hacer conjeturas. Si será don Zenón? Pronto desechamos esta idea porque no es posible que un señor tan respetable, que lleva al viento unas barbas capaces de infundir envidia al mismo Padre Eterno, de puro hervidos vivos, se preste a semejante ridículo. Si por casualidad era el jefe de la oposición el director de "La Sátira", ya puede darse por vencida, pues el pulcro orador señor Obregón está imposibilitado durante un mes por haber dejado holgar la lengua más de lo necesario. Borges no puede ser, pues se dirá con gran lógica: más vale el come-maíz de "La Información" en la mano que cien palomas de la diputación volando. En cuanto al otro leader, el nunca bien ponderado Paquito, el del duelo aquél, ese no debe ser tampoco: valor no le falta para cargar con una candidatura, pero le hace falta empaque, y si sigue matándose de tanto trabajar en la redacción del ex-periódico, que dirigen el ex-magistrado y el ex-cura, se va a poner peor y entonces adiós esperanzas, adiós ilusiones.

El ¿quién será? queda en pie, y sigue corriendo de boca en boca, al encontrar en la calle una cara extraña que nos llame la atención, al abrir una carta, al oír las llamadas en la puerta, al tomar en consideración el grupito que ha dado en llamarse la Oposición.

KIN.

La captura del Síndico de Pavas

Ayer a medio día, frente al Banco de Costa Rica fue capturado por el policía José Sobrado Mora, el Síndico de Pavas.

Este policía nos dijo: Desde esta mañana desapareció de Pavas el señor Ramón Peraza Lizano, Síndico del ditrito y contra quien se ha dictado arresto provisional con motivo de haber lanzado al pueblo ayer ala pelea.

El Agente de Policía don Modesto Rojas y yo carecemos hasta de armas: a esta circunstancia se debió el que pudiera promover tal escándalo gozándose en la inmunidad que cree tener como Síndico. Se está levantando en aquella Agencia la información correspondiente, y es probable que comprobado el delito de sedición se le condene a 30 días de arresto.

R. E. SMYTH & Co.

AGENTES DE ADUANA

San José - Limón - Puntarenas

Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

Agricultores y Comerciantes

Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO"

Teléfono 41. Fausto Calderón Coto.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.

LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica, Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

LA ACTUALIDAD POLITICA

Se declara roto el pacto civil-duranista

El Civilismo descalificado
en la persona de su Jefe¿Aceptará Yglesias
el castigo del "Olimpo"?¿Aceptará el Civilismo
la eliminación de su Jefe?

"Por acuerdo tomado hoy en el Consejo Directivo del Partido Civil, se prescinde de la proyectada combinación con el Partido Unión Nacional."

J. B. Quirós, Joaquín Agullar, Carlos Saboría, Emilio Echeverría.

En un momento de ofuscación, pudo nuevamente la Plana Mayor del Civilismo soñar con combinaciones electorales con los restos del Partido Unión Nacional, cuya jefatura ha vuelto a asumir el doctor don Carlos Durán. En su sorda irritación contra el Gobierno, olvidaron viejas rencillas y trataron de abrazarse por encima de un abismo, sin alcanzarse siquiera y rodando los dos al despeñadero. ¿Cuál ha sido el fruto de su imprevisión? Mientras ellos se avienen a luchar hombro con hombro al lado del duranismo, éste los repudia y los descalifica en la persona de su jefe. Cuando se le lleva el nuevo pacto, el doctor Durán rechaza la pluma con repugnancia, y dice: "YO NO FIRMO AL LADO DE YGLESIAS." Luego, exige que el señor Yglesias no aparezca como candidato en ninguna de las provincias de la República, e impone al Civilismo condiciones como jamás las impuso ningún vencedor, como si en el Civilismo que aún rodea a Yglesias no hubiera hombres dignos, sino esclavos. Pudo Mario al entrar en triunfo en Roma llevar tras su carro atados a los jefes de los cimbrios y los teutones. Los había vencido, y era su derecho, aunque abusaba de la victoria. Pero, ¿qué triunfo han alcanzado los desorganizados restos de la Unión Nacional para imponerse así a un bando histórico, que ha librado más de tres campañas con su jefe al frente?

Cuando el doctor Durán se dispuso a apoyar cualquier combinación con el fernandismo que rompiera el pacto neo-civilista, declaró solemnemente que esto lo hacía para "CASTIGAR A YGLESIAS."

Hoy, al parecer consecuente con su deseo de CASTIGAR A YGLESIAS, el doctor Durán borra su nombre de la papeleta fusiónada, y lo descalifica, declarando que no pondrá nunca su firma al lado de la de aquél.

Y para CASTIGARLO con más dureza, si cabe, acepta la fusión con el civilismo sin Yglesias, descabeza a ese Partido, y pide que votos civilistas sancionen su conducta y CONTRIBUYAN AL CASTIGO DE SU JEFE.

Porque el doctor Durán ni su círculo perdonarán jamás a Yglesias que, ilusionado por el miraje de una probable Presidencia, faltara a compromisos que lo ataban para siempre con una cadena de hierro a su carro triunfal; le atribuyen la pérdida de la Presidencia, que consideraban segura, y abominan del esclavo que se arrancó del cuerpo la librea, en vez de contemplar, humillado y confuso, con cara de hambre y corazón de miedo, el festín de sus señores. Y ahora que conveniencias del momento llevan a Yglesias a casa del doctor, así como ayer llevaron al doctor a casa de Yglesias, el ex-candidato de la Unión Nacional, le reprocha su falsía y sin tener en cuenta los altos merecimientos del ex-Presidente, lo descalifica y afrenta, y lo arroja de sí como quien despierta a un lacayo.

El civilismo, pues, ha sido descalificado en la persona de su jefe, al que no le quedan más que dos caminos: o adopta la actitud de marchar solo a las urnas, demostrando con ello que no han menguado en él las energías que lo hicieron triunfar el memorable 89, o baja la cabeza, y se suicida. Cuanto al civilismo, si acepta la descalificación de su jefe y olvidando que un día fue amo, se resigna a ser eunuco, declárese de una vez disuelto, y no se subleve cuando algún político, desde las remotidades de su aislamiento, le extienda la *partida de defunción*.

El Dr. don Carlos Durán reasume la
Jefatura de su Partido
y lanza un manifiesto al paísTemeroso del desbande acusa al Gobierno,
repudia a Yglesias y enarbola la bandera
del antifernandismo

Voz que clama en el desierto

Está próximo el día en que tendremos que elegir los diputados que han de formar una mitad del Congreso en el período de 1916 a 1920. Existen hoy los mismos partidos políticos que lucharon para la elección de Presidente de la República y diputados en 1913, y cada uno de estos partidos aspira legítimamente a llevar a la Cámara el número de representantes a que tiene derecho, conforme al número de ciudadanos que lo componen.

No es ésta, como se empeña en decirlo la prensa semi-oficial, una simple lucha de gobiernismo. Se trata de intereses mucho más altos que los que pudiera entrañar el deseo de hacer oposición al Gobierno.

Son tan grandes y trascendentes los problemas que está llamado a resolver el próximo Congreso, que los diferentes partidos tienen el mayor empeño en vencer, por la influencia que sus diputados ejercerán en las decisiones que se van a tomar en asuntos de importancia capital, como son los proyectos de ley sobre tributación que el Poder Ejecutivo presentó últimamente a la Cámara y luego retiró de su conocimiento, para volverlos a someter a la próxima legislatura, en la que espera tener la mayoría favorable. Estos proyectos podrían ser convenientes si sólo se tratara de sustituir la tributación indirecta por el impuesto directo; pero en la forma en que se presentan ocultan nuevas y muy onerosas cargas para el pueblo de Costa Rica. A ese mismo Congreso tocará decretar la nueva Ley de Elecciones que ha de sustituir la que hoy rige, cuyos defectos se han demostrado en la práctica; y es posible que también le corresponda hacer el nombramiento de Presidente de la República, como sucedió en 1914. Además, hay motivos para temer que se pretenda introducir al a Constitución reformas que vengán en perjuicio de los partidos políticos independientes.

Por las razones expuestas repito que esta lucha no es simplemente de gobiernismo y antigobiernismo y mucho menos de oposición sistemática, sino que representa las justas aspiraciones del pueblo costarricense para llevar al Congreso una representación que defienda en él sus vitales intereses.

Por otra parte, el Partido Unión Nacional necesita contar en el Congreso con fuerza bastante para oponerse eficazmente en caso de que se pretenda hacer el pago, con dinero del Tesoro Público, de la cuantiosa suma a que montan los gastos del Partido Republicano o Fernandista en la última campaña electoral: pago indebido e inmoral, que sólo podría hacer el Gobierno pisoteando la ley y con la cooperación de una mayoría de servidores complacientes en la Cámara.

El actual Gobernante subió al poder en circunstancias de todos bien conocidas. Creyéndolo divorciado de buena fe de la política y de las tendencias de lo que entre nosotros se llama el "fernandismo", contribuyeron a su nombramiento diez y siete diputados duranistas y sólo cinco republicanos, pues no fue sino hasta última hora cuando los demás acuparon la primitiva fusión. Sin embargo, ahora sabemos que el señor González Flores no ha dejado nunca de ser fernandista, y en las actuales elecciones ejerce toda su influencia para hacer triunfar al fernandismo, es decir, al enemigo que nosotros combatimos de preferencia en la última campaña electoral. La prensa gobiernista amenaza con la destitución a los empleados públicos que no voten por la lista fernandista, olvidando que el Jefe del Estado se comprometió conmigo a dejar en sus puestos a los duranistas mientras no faltasen a sus deberes; y los funcionarios fernandistas, especialmente los de Gobernación, Policía y Guerra se valen de la autoridad en

ellos depositada para atemorizar a los ciudadanos.

He creído conveniente hacer esta exposición para que el Partido Unión Nacional se penetre bien de toda la importancia que tienen las próximas elecciones de diputados y para excitar a todos nuestros partidarios a que acudan a votar sin vacilaciones ni temores, en defensa de los más trascendentes intereses del país, hoy gravemente amenazados, teniendo presente que cada voto depositado en las urnas aumenta las posibilidades de que elijamos mayor número de diputados, sobre todo si podemos contar, como lo esperamos, con que todos los elementos independientes y sajos del país acuerpen la nueva cruzada que vamos a emprender para salvar los verdaderos principios republicanos, o sea la vida misma de la República. A todos esos elementos invito a que nos presten su ayuda y sumen sus votos a los nuestros.

No hay que amedrentarse por las amenazas que las autoridades fernandistas lanzan contra los que no voten por la papeleta oficial, pues debemos tener confianza en que el Presidente de la República sabrá cumplir y hacer cumplir el deber que le imponen las leyes de garantizar la libertad del sufragio, y en que también hará honor a la palabra que conmigo tiene empeñada, en pacto solemne, de respetar el libre ejercicio del voto popular en todas las elecciones que se practiquen durante su administración. Si las autoridades cometen abusos y atropellos hay que suponer que lo hacen desobedeciendo las órdenes del Presidente.

Despreciar las amenazas y votar conforme a nuestras convicciones es lo que todos debemos hacer, cumpliendo así con nuestros deberes y ejercitando nuestros derechos de ciudadanos, de dignos hijos de un país que hasta hoy ha sido libre.

CARLOS DURAN

San José, 15 de abril de 1915.

El acorazado americano "Texas"
hizo zafarrancho de combate contra
un crucero británico

WASHINGTON, 15. — Los Estados Unidos tomaron medidas energéticas para auxiliar a los barcos con cargamentos americanos y perseguidos por la marina inglesa en aguas americanas; esto se dice en vista de la persecución al "Vin-

land" dentro del límite, haciéndose necesario para prevenir esta incursión de las aguas territoriales americanas y para prevenir la incursión fuera del límite de las aguas que el acorazado "Texas" hizo zafarrancho de combate alis-

tándose para la acción contra el crucero británico.

PARIS, 15. — Oficial. El enemigo hizo estallar una serie de minas en la región de Frise al oeste de Peronne e intentó ocupar la excavación; se siguió una lucha re-

La Unión Nacional exige que
don Rafael Yglesias no
aparezca como candidato
a Diputado

Carta de los comisionados del Partido Civil

San José, 15 de Noviembre de 1915.

Señor Licenciado don Cleto González Víquez.

P.

Estimado señor y amigo:

Con sorpresa hemos sabido por los señores doctor don Emilio Echeverría y don Pantaleón Córdoba, nombrados como representantes del Partido Civil en el comité de propaganda que se dispuso organizar con igual número de representantes del Partido Unión Nacional, señores Licenciados don Alberto Echeverría y don Vidal Quirós, que estos últimos señores imponen como condición precisa para la actitud unida de ambas agrupaciones en la próxima elección de diputados que nuestro Jefe don Rafael Yglesias no debe aparecer como candidato en ninguna de las provincias de la República. Como esto no se complace con lo convenido en los preliminares de arreglo que tuvimos con usted, encaminados a procurar la acción combinada de ambos partidos, en los cuales se convino que se prescindiera, en esta provincia de San José únicamente, de los nombres de los Jefes de ambos Partidos como candidatos a la Diputación y como de otra parte esta exigencia no tiene otro apoyo que el deseo de prescindir en absoluto del nombre de nuestro Jefe, que el Partido Civil no puede aceptar como imposición de ningún otro Partido ni de nadie, tenemos la pena de manifestar a usted que por acuerdo tomado hoy en el Consejo Directivo del Partido Civil, se prescinde de la proyectada combinación con el Partido Unión Nacional. Esto no obstante, el Partido Civil acepta y hace suyas, en esta campaña:

a) Cualquiera combinación que los Jefes del Civilismo en la Provincia de Cartago hagan con los del Partido Unión Nacional, aun cuando el nombre del Doctor Durán figure en primer término en aquella lista.

b) Las combinaciones ya convenidas para las Provincias del Guanacaste, Alajuela y Heredia, siempre que en la primera figuren D. Ceslao Saboría, como Propietario y don Aristides Baltodano como primer suplente; en la segunda, el doctor don Manuel Cabezas, como primero, el señor Ugalde Pérez como segundo, un civilista después y un duranista en seguida; y en la tercera un civilista que sería el Presbítero don Rosendo Valenciano o don Alberto J. Sáenz y don Juan R. González, ya designado por los duranistas.

En la lista por la Provincia de San José, del Partido Civil, irá de primero nuestro Jefe don Rafael Yglesias. Si después de este nombre quiere el Partido Unión Nacional combinar los siguientes nombres, no tendremos ningún inconveniente en oír cualquiera proposición a ese respecto, pues estamos dispuestos a coadyuvar en cuanto sea decorosamente posible, por la mayor uniformidad en la elección a fin de que la Oposición obtenga el mejor resultado en ella.

Sin otro particular aprovechamos la oportunidad de suscribirnos de ustedes atentos y seguros servidores, y amigos,

(f) J. B. QUIROS,

(f) JOAQUIN AGUILAR

(f) CARLOS SABORIA

(f) EMILIO ECHEVERRIA

fidísima, rechazándolos. En la noche dirigimos un fuego muy eficaz contra la estación del ferrocarril de Chaulnes. En el resto del frente no hubo incidente.

MILAN, 15. — "El Corriere della Sera" en una correspondencia de Salónica trae la narración de la reciente lucha en el paso de Babuna; dice que los búlgaros eran 20 mil y los serbios mil; que en tales condiciones no era posible una resistencia muy seria en Capo Craso; que por esta razón los serbios se retiraron de Veles a Isvor estableciendo su defensa donde el camino se angosta cerca de Bbdi Baja a una elevación de dos mil pies; que los 20 mil búl-

garos estaban agrupados entre Veles y el paso de Babuna y apoyados por poderosa artillería; que los serbios en tal aprieto parecieron por un momento estar a punto de ceder, lo que habría significado no solamente la pérdida de su ejército, sino de Monastir, pero la situación cambió por la táctica de su Comandante, coronel Vassio, quien permitió a los búlgaros avanzar hasta el camino de Prilep y entonces cayó sobre ellos con todas sus fuerzas rompiendo y destruyendo su primera y segunda línea a la bayoneta y haciendo retroceder a los búlgaros más allá de Kotteiak.

(PASA A LA CUARTA PLANA).

El pacto Civil-Duranista
roto en Alajuela

Por teléfono nos comunica nuestro activo Corresponsal don Carlos Calvo Fernández, que el prestigiado jefe del duranismo don José Figueredo, le declaró que consideraba roto el pacto civil-duranista, autorizándolo para hacer pública esa manifestación.

El señor Figueredo, como se re-

cordará, prestó a la causa del duranismo en la campaña política pasada el contingente de sus entusiasmos y de su fortuna, y es el Jefe más caracterizado en Alajuela, por lo cual puede considerarse roto el pacto en toda esa importante provincia, lo mismo que en Cartago y el resto de la provincia,

UN CONFLICTO MEDICO

El caso sospechoso de viruela en el "Mauro Fernández"

El caso sospechoso de viruela observado por el Dr. don Louis Schapiro en un alumno de la Escuela "Mauro Fernández", ha dado motivo para un cuasi conflicto entre los profesionales.

El Dr. Schapiro notó en el escolar Santos Naranjo, de la Escuela de Párvulos, un caso de viruela clásico. El Dr. Fonseca Calvo Jefe de Sanidad, visitó al niño enfermo al cual encontró en la calle, y lo presentó a la Facultad de Medicina, en donde se dictaminó que se trataba de simple varicela.

Y en esto casualmente estaba el conflicto: el Dr. Schapiro ratificó su observación, anotando el caso de viruela clásico. Los otros médicos dicen que no.

Sabemos que sobre el particular se le ha pedido opinión al Dr. don Carlos Durán y que este facultativo se ha tomado el plazo de 15 días para enviar su informe.

Después de todo, es ventajoso que esa dificultad de opiniones de margen para profundizar estudios que interesan a la humanidad.

Se harán gestiones ante la Comisión de Fiestas Cívicas para contratar el aviador chileno Figueroa

Un amigo nuestro sudamericano tiene el proyecto de dirigirse a la Comisión de Fiestas Cívicas, y gestionar ante ella, la venida al país del notable aviador chileno Clodomiro Figueroa, que ha salido de Lima hace 15 días y se encuentra actualmente en Guayaquil, interesado en realizar una tournée por toda la América Central.

Teniendo Figueroa esa determinación, nada de extraño tendría que aceptase cualquier propuesta por cable, pues dicho piloto dispone de fondos suficientes para embarcarse en breve con destino a este país.

Conocemos a Figueroa, por lo que de él ha dicho "La Prensa" y "La Nación" de Buenos Aires, y "Mercurio" de Santiago. Es un aviador audaz, que no hace muchos meses intentó el paso de Los Andes, fracasando en su tentativa por la poca potencia de su motor.

Ha emprendido tournée con tres aeroplanos, y le acompañan otros pilotos. Es aviador de verdad, que puede acometer la empresa de cruzar en toda su extensión el territorio de la República.

Daremos cuenta al público del éxito malo o bueno de esa gestión.

La fiesta escolar de hoy en la escuela "Juan Rafael Mora"

Los maestros de los grados I, II (A y C) y II (A y B) de la Escuela Juan Rafael Mora, celebraron hoy a las dos de la tarde una festecita sencilla, dedicada a los padres de los niños de su cargo. Se desarrollará el siguiente programa:

- 1—Orquesta, por los artistas Sambría, Quirós y Umaña.
- 2—En la playa, recitación por Tito Salas.
- 3—Canto, por Alejandro Hernández acompañado por Kruger Chamberlain.
- 4—Canto, por Francisco Antillón acompañado por la señora doña Eva C. de Antillón.
- 5—Cuento, por Carlos A. Ruiz.
- 6—El Lago Kong (melopea) Graciela Carranza y Celia Fernández.
- 7—Recitación, por Gonzalo Salazar.
- 8—Descripción de un cuadro, por su autor Carlos M. Odio.
- 9—El beso de adiós, por Celia, Isabel y Emilia Fernández y Albar, Antillón y Kruger Chamberlain.
- 10—Cuento de Margot, por Fabio Góngora.
- 11—Recitación, por Carlos M. Salazar.
- 12—Una lección de estudio, de la Naturaleza, por Mario Vargas.
- 13—Poema (lectura) por Jesús Flores.
- 14—Juguete que sueñan, recitación, por Alejandro Salazar.
- 16—Despedida a la Escuela, por Jorge Herera G.

Celebróse el primer contrato de Prenda Agraria

Celebróse en San José el primer contrato de prenda agraria. Aparece como deudor don Francisco Barbaré Coll, mayor, soltero, industrial y vecino de San José y como acreedor don Alfonso Altschul Fietjar.

El importe del préstamo es de 2.500 colones a mutuo que vence el 3 de mayo de 1916.

Paga el uno por ciento mensual, sin comisión. Las cosas empeñadas son: 7.681 molduras, más un lote ídem, 17 pasamanos, 9 tirantes, 7 guarniciones, 161 cornizas, 10 piezas de cedro, 91 gigantones, 130 timones de carreta, 368 calderillos, 86 tablonces, 79 soleras, 40 renglones, 71 alfajas, 350 pares de carreta, 53 marcos de ventana, 49 ejes, 305 asientos de silla, 123 asientos listos, 480 respaldos, 24 mesitas, una nevera, 800 atravesaños, etc., etc.

Damos todos estos detalles a fin de que el público se entere de esta nueva clase de transacciones.

La carga de la Caballería de la Muerte

Un recuerdo de la carga dada por los cazadores africanos el 19 de Agosto de 1914

Después de terminada la batalla que se rió cerca de Mulhausen, los alemanes retiraron la mayor parte de las fuerzas que habían opuesto para contener la invasión francesa. Las tropas de línea y las fuerzas activas tuvieron que dirigirse hacia el Norte, para cubrir el ala izquierda del ejército mandado por el príncipe heredero de Baviera; la "Landwehr" (reserva), quedó atrás sin ningún refuerzo. Unos cuantos, muy pocos, regimientos de la Landwehr, estuvieron durante varios días, haciendo frente a todo un cuerpo de ejército francés, reforzado por una división. Los franceses abrigan el convencimiento de que tenían delante a las fuerzas que habían vencido en la batalla, y obraban con notoria prudencia, no exenta de entereza. Dividieron toda la línea en ángulos reforzados, y establecieron una cadena de puestos avanzados. Patrullas a pie, a caballo y en bicicleta, circularon por todos lados y sin interrupción. Decididamente, los franceses no lograron levantar una punta del velo que ocultaba las fuerzas alemanas.

En el frente que se extiende desde Pfirt hasta el Sur de Mulhausen, los alemanes no contaban más que con tres regimientos de Landwehr, unos doce mil hombres de infantería. A estas tropas se sumaban algunas fuerzas muy débiles de artillería y caballería. En caso de que las circunstancias fueran desfavorables, entraba en los planes de la dirección del ejército, el retirarse a la orilla derecha del Rhin, bajo la protección de la entrada del puente, y no dejar en Alsacia más fuerzas que las estrictamente necesarias. En consecuencia se dió la orden de que la línea establecida en Alsacia se defendiera todo lo posible. Esa orden fué plena y voluntariamente cumplida por los soldados alemanes. Durante días enteros, aquellas débiles fuerzas contuvieron el empuje del enemigo, cuya superioridad numérica era desproporcionada; haciendo muy lento el avance en toda la línea.

Los alemanes llevaron su resistencia hasta el último grado, antes de emprender la retirada. Nunca por larga que sea mi vida, olvidaré los acontecimientos que tuve ocasión de presenciar en las cercanías de Helfrantskirch. Por de lante de mí desfilaron un veterinario, algunos sanitarios y el escaso personal que quedaba de servicio en las baterías, acompañados a las piezas que se encontraban aún en estado de ser transportadas, y cuyos desperfectos podían ser reparables. Dos cañones habían tenido que dejar atrás sus correspondientes arneses hechos pedazos y pudieron salvarse retirándose oportunamente del fuego, y atándolos a la trasera del carro de un campesino. Como los caballos no bastaban para arrastrar este enorme peso, cuatro bueyes empujaban a retaguardia los mencionados cañones. Aun cuando fuera valiéndose de medios tan penosos, siempre se han defendido nuestras piezas de artillería, por muy deterioradas que estuviesen, impidiendo el que cayeran en manos del enemigo. Por el cuadro que he intentado trazar, puede comprenderse con facilidad lo débil que ha sido siempre nuestra existencia en Alsacia.

Un batallón de la reserva alemana, que junto con su regimiento llevaba varios días combatiendo a

los franceses, recibió (el día 19 de Agosto) la orden de avanzar atacando contra Tagsdorf. Todo el personal de la Landwehr llevaba varios días combatiendo en la línea de fuego sin el menor descanso, pues carecía de reservas que pudieran sustituirle. La fortaleza de Ilstein, junto a la entrada del puente del Rhin, eran los primeros refuerzos con que podían contar. Si los franceses no hubieran estado tan firmemente convencidos de que tenían enfrente un importante núcleo de fuerzas, hubieran podido, por medio de un violento choque, rechazar la Landwehr alemana, hasta las mismas orillas del Rhin.

El batallón de la reserva ya mencionado, emprendió la marcha con denuedo. A la cabeza iba un tren a derecha e izquierda avanzaban los ciclistas y algunas fuerzas de caballería para proteger los flancos. El grueso de la poca numerosa tropa marchaba en compactas filas. Al acercarse a Helfrantskirch la vanguardia entró en fuego. El tren que la formaba tomó en seguida posiciones; dió parte a las fuerzas que le seguían y pronto empezó a cambiarse un vivísimo fuego entre ambos beligerantes. Una de las compañías pertenecientes al batallón, y colocada en la parte sur, tuvo la suerte de poder cambiar de posición sin que el enemigo se diera cuenta de ello, e inició el fuego contra el flanco. Los franceses sorprendidos se apresuraron a retirar sus fuertes avanzadas. Fuerzas de infantería y de cazadores tomaron parte en esta lucha que aunque breve no careció de importancia por las pérdidas relativamente numerosas del enemigo, que se retiró precipitadamente sin recoger sus heridos. En el acto se presentaron en el campo de batalla las ambulancias alemanas, y en breve espacio de tiempo los coches transportaban hacia el Rhin más de cien heridos; pero los franceses, por consecuencia del inesperado fuego por el flanco, tuvieron bastantes muertos.

Sin pérdida de momento, parte del batallón prosiguió la persecución de los franceses hacia Tagsdorf. Las compañías avanzaban presentando un frente lo más extenso posible, y dejando solamente una reserva; así llegaron hasta traspasar la línea. La vanguardia avanzó hacia el noroeste lentamente y con precaución, mientras que en el inmediato bosque, el grueso de las fuerzas hacía alto para descansar. Pocas horas habían transcurrido cuando llegó el aviso, dado por los que iban delante, de que los franceses, al parecer con numerosos refuerzos y artillería, habían tomado posiciones en la parte oriental de Tagsdorf. En seguida se puso en movimiento la tropa, tomando la dirección indicada. Todas las desigualdades del terreno fueron aprovechadas para resguardar las fuerzas. Línea tras línea fueron saliendo los soldados del lugar que les había servido de refugio. Pronto empezaron a retumbar sin interrupción los cañonazos. Con extraordinaria rapidez se apoderaron los alemanes de una trinchera, que les sirvió de temporal protección. Pero cuanto más extendían los alemanes su línea debilitándola hasta el punto de que ya casi no había hombres para cubrir la, tanto más multiplicábase el número de trincheras francesas que parecían surgir del centro de

la tierra. La última compañía de los alemanes, la que estaba destinada a la reserva, desde el principio del combate se vió obligada a tomar posiciones y a desplegarse, junto a un bosquecillo inmediato. Apenas habían salido los últimos hombres de entre la espesura, cuando empezó una terrible lluvia de metralla que enviaba la artillería francesa. Un shrapnell tras otro destruyeron los árboles del bosquecillo.

Los alemanes, a pesar de toda su bravura, no podían avanzar. Tampoco los franceses progresaban y el combate estaba indeciso. Poco a poco el fuego de la fusilería fué calmándose, ya no era tan nutrido como antes. Por el contrario las baterías francesas asestaban sus fuegos contra las trincheras alemanas con redoblado ahínco, pero durante el mismo combate se habían construido parapetos que neutralizaban mucho la acción de los shrapnell. Sin duda fundándose en la moderación con que los alemanes hacían fuego, concibieron los franceses la idea de que la línea enemiga estaba quebrantada y próxima al aniquilamiento. Sólo esta razón puede explicar lo que después sucedió. Probablemente la caballería francesa creyó llegado el momento de romper la línea alemana por medio de una violenta carga. De repente apareció detrás de una colina una sección de caballería compuesta por unos setecientos u ochocientos hombres; eran cazadores africanos. Por nuestra parte se calmó aún más el fuego. Por las trincheras alemanas circuló la orden de suspender el fuego, pues era evidente que los franceses intentaban dar una carga de caballería, y de hombre a hombre, en toda nuestra línea, fué repitiéndose la consigna: "Apuntad con exactitud, tirad con tranquilidad; primero al caballo, después al jinete". A cada sección se le señaló un distinto campo de acción. También las ametralladoras se prepararon para el ataque. Pero el fuego sólo debía romperse cuando el enemigo estuviera a trescientos o cuatrocientos metros.

Nuestros soldados, tranquilos con el consciente sentimiento de su seguridad, levantaron los fusiles y esperaron con calma. Apenas las órdenes del jefe habían sido cumplidas, cuando retumbó el suelo bajo las veloces herraduras de los caballos. Ya se oía el choque de las armas de los jinetes y sus gritos hendían los aires; era uno de esos momentos en los que la tensión nerviosa llega a su período álgido. ¡Vive la France! se oía repetir constantemente sobresalido de este grito del caos de ruido y movimiento que envolvía a los cazadores en su velocísima carrera. Los jinetes se aproximaban por momentos; a cada instante se percibía con mayor claridad el chocar de las herraduras contra el suelo, y eran más vibrantes los gritos del enemigo. Pero la misma salvaje violencia de la carga, hizo que se descompusieran las filas, y que los jinetes no atacaran grupa con grupa. De todos modos aquella masa que avanzaba a galope tendido, aunque descompuesta, no dejaba de presentar un aspecto aterrador, y sin embargo por parte de los alemanes no salió ni un solo tiro. No ha existido ninguna tropa, por escogida que fuese, que haya podido hacer gala de una disciplina tan perfecta. Sólo cuando el enemigo llegó a unos cuatrocientos metros de distancia, las ametralladoras, dirigidas unas a los flancos y otras al centro de la caballería, empezaron a dejar oír su siniestro martilleo, y las máquinas de guerra dieron comienzo a un destructivo fuego que fué a caer sobre aquella compacta masa de

Fundada 1752

Cuando Quiera Vd. Píldoras,

tome las de

Brandreth

Puramente Vegetales.

No son genuinas si no están en cajas de lata.

Para el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Bilirosis, Dolor de Cabeza, Váridos, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Bettina de Holst

Ha recibido un buen surtido de formas de sombreros, plumas, cintas y flores; preciosos sombreros adornados para niños!!

Géneros de seda listados, floreados, escosés, fulares, crespones, pongees, velillos, puntos, encajes etc., etc.

ESPECIALIDAD EN TELAS DE NOVIAS!!

— PRECIOS MODERADOS —

Primera Avenida Este No. 578. Por el Aserradero Wolf.

que medio tren de infantería avanzaba contra ellos, comprendieron que toda resistencia era inútil y se entregaron prisioneros. Todos los demás yacían sobre el campo, heridos o muertos.

Esto sucedió el día antes de que los franceses comprendieran que sólo tenían delante débiles fuerzas alemanas, y de que empezaran su lento avance para ocupar Mulhausen por segunda vez.

Hermann Kurz.

Nota política

Don Rafael en su nueva plataforma política, a su regreso de Centro América.

SECRETARIA

de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York

145°

San José, Nov. 16 de 1915.

Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

Librería Española de María v. de Lines

JUGUETES

Gran surtido de juguetes nuevos. Visite usted nuestra exhibición y háganos sus compras. Nuestros precios son bajos

Prontitud - Economía - Honorabilidad en las transacciones

Almanaque Costarricense para 1916

Se pondrá a la venta el 15 de Noviembre

Se despiden órdenes por correo

Imprenta - Encuadernación - Monogramas - Relieves - Tarjetas.

Por la media luna

La clara noche imperó sobre los arenales silenciosos del desierto; dos hombres estaban sentados al pie de una palmera, único habitante de aquellos vastos arenales, preparando cuidadosamente el té. Dos caballos maniatados, negro y árabe de pura sangre uno, blanco y persa, de ojos enormes, el otro, estaban cerca de la tienda levantada por sus aros al pie de la palmera.

La noche se aclaraba cada vez más; las estrellas centilaban en el espacio, como violetas de plata en el jardín de los cielos, y allá por el Oriente el horizonte se mostraba diáfano y luminoso: parecía que la mano mágica de una hada hubiera arrojado en aquel horizonte oriental, finísimo polvo de plata y de diamantes, luminoso y resplandeciente.

El ambiente se había refrescado notablemente, como por ensalmo; en el caer de la tarde arábiga, y en el comenzar de la noche, de aquellos calcinados arenales elevábase hálitos de horno; ahora corría una brisa suave que rumoreaba cadenciosa en el penacho de hojas de la palmera; una brisa fresca, impregnada de aromas misteriosos, como la que sopla en las noches serenas en los jardines de Kabul, como la que corre sedentaria en los rosales de Bulgaria.

Los dos hombres, indiferentes ante aquella majestad de la Naturaleza, continuaban preparando su té, con esa minuciosa meticulosidad que caracteriza a los árabes.

El horizonte se había plateado completamente y semejava un incendio de llamaradas blancas allá en el confín del desierto, donde la cometa estrellada de los cielos se hundía en la uniforme extensión del desierto solitario.

Un momento después se elevaba majestuosa, medio velada por la gasa transparente de una nubecilla, la luna blanca del desierto arábigo; una luna muy musulmana con sus dos cuernos de menagante: el desierto recibió el baño de su luz lánguida; allá en el Norte, en el confín lejano de aquella sábana de arenas, se notaba clara, nítida, la cinta de plata de un río: el Eufrates, de cuyo seno parecían brotar mil cuentos de hadas, mil tradiciones misteriosas, mil Semíramis, reinas de reinas, y mil pueblos, ya dominadores, ya vasallos.

Los dos hombres sentados en esferas a la entrada de su tienda tomaban el té, con los ojos entornados, saboreando su deleite; la luna los bañaba por completo: la cara de uno de ellos era negra y terrible, de ojos apuñaladores y dientes blanquitos; una de esas ca-

ras de beduinos que son tan comunes bajo los albornoces blancos que cruzan el desierto de la Arabia. La otra era una hermosa y bella cara: caucásica pura, con ojos grandes y soñadores, tez blanca y barba y bigotes espesos y cuidados. La luna hería el puño de los puñales y del yatagán del negro beduino, y quebraba los rayos de su luz blanca en el pomo del alfanje del caucásico, irradiando mil vívidos destellos al herir el puño de oro, sembrado de perlas y de rubíes, de esmeraldas y de topacios. Reclinadas contra el tronco de la palmera había dos espingardas de cañones lucientes.

Concluido el té, el negro ofreció a su señor una pipa de barro turca, y al tibio rayo de la luna subió en espirales hacia el cielo el humo del kiff, que la brisa balanceaba dulcemente bajo aquel firmamento luminoso donde palidecían las estrellas.

Las horas pasaron. La luna había hecho la mitad de su carrera, alumbrando el desierto uniforme y solitario, cuando la voz del caucásico ordenó: —Vamos, Zoar, a lista los caballos. Inmediatamente los caballos estuvieron listos, la tienda levantada, las espingardas en las manos: un cuarto de hora después, por el arenal inmenso, un jeique y su criado hacían volar sus caballos, vientos del desierto.

En los lejanos confines de aquel mar de arenas, emergiendo de un cuadrado de verdura, los minaretes de las mezquitas anunciaban una ciudad; y las medias lunas doradas que los coronaban, se veían sobre el espacio como indecisos, como esfumadas, a la luz de aquella otra media luna triste y fría, que bajaba hacia su tumba del Poniente.

El jeique vio la ciudad e impulsó su caballo con más brío, quería llegar a engancharse en las legiones de Alá, bajo los banderines verdes del Profeta, antes que la media luna desapareciera de los cielos de Oriente.

Joaquín Vargas Coto.

"CHICLETS"

Las estadísticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda alguna que no OCURREN HOY con tanta frecuencia como en años pasados esta enfermedad se debe en parte, sino en todo, a que la gente masca Chiclets.

Los médicos y dentistas encuentran en "Chiclets" una ayuda sin igual durante sus trabajos humanitarios.

Gold Palacios y Co., Agentes.

Apartado 1.000; Pasaje Jiménez, San José.

ROBO EN LAS PAVAS

Desde hace días los caops han escogido como campo de sus operaciones el vecindario de Pavas. Lo alejado del lugar, lo aislado de las fincas son circunstancias que ellos aprovechan y de sus acometidas no se ha escapado ni la maestra de Escuela. Anoche esos cacos hicieron irrupción en la casa de D. Luis Rojas, a quien le robaron gran cantidad de ropa, rebozos, pañolones, platos, tijeras, pichiles, vasos, etc., todo un almacén.

El Agente de Policía don Modesto Rojas, levanta la información correspondiente.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. Relojes de pulseras para señoras, surtido variado. PRETOS BARATOS — CORDIALI.

EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES

ESCRITURA VISIBLE



Vala \$ 100 puestas en su casa. Es máquina para Correspondencia, Facturas, Escrituras y trabajos generales. La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio. PAUL WEDEL—Agente General e

A los carpinteros y constructores

Clavos a real el paquete, libra completa.

Visagras a 15 céntimos el par.

Picaportes a 10, 15 y 20 céntimos, (la cuarta parte de su valor.)

A LOS ZAPATEROS

Tachuelas mostacilla a 40 céntimos libra.

PARA ALQUILAR

Una bonita casa para familia regular, en 40 colones.

Piezas para empleados de 5, 9 10 colones; servicio interior y baño.

Casas de 8, 12 16 y 18 colones.

PARA VENDER

Un buen piano en 300 colones. Costó 475.00.

Sillas plegadizas: una por 1.25 y seis por 6 colones.

TALLERES DE ARTES Y OFICIOS

DETRÁS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO

San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos.

— TELEFONO 447. —

EDGAR KNOHR & Co.

SAN JOSE - LIMON

GRAN ALMACEN

DE BARROTES

GENEROS Y ABARROTES

Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras., que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes.

Garantizo que mis precios son los más bajos.

CARLOS PERALTA hijo.

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPANIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal

Instrumentos y sus accesorios.

Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

Maderas de construcción

ESPECIALES POR SU DUKEZA — COMPLETO SURTIDO

DEPOSITO DE

Rohrmoser Hermanos,

Frente al Palacio de Justicia.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos

para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

Gran Depósito de Maderas

— DE —

SUAREZ Y CUETO

Calidad y precios sin competencia.

— San José, Costa Rica. —

Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 450.

Carpintería y Ebanistería de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo.

Especialidad en el ramo de construcción

COLMEMOS DE BENDICIONES

— A —

RAUL SALAZAR

Si, colmémole porque este muchacho, sepa Dios venciendo cuántas dificultades, ha venido a ser prácticamente un benefactor de la sociedad capitolina, extrayendo del seno virgen de la naturaleza, esa preciosa fruta de agua inviolada y deliciósima, conocida entre nosotros con el nombre de

— PIP A —

¡Oh la pipa!; rectificación bendita del Poder de Dios que quiso, dando a la tierra esa fruta, evitar al género humano su temprana muerte ocasionada por las bebidas de aguas maledadas, cuajadas de microbios.

RAUL SALAZAR SERA EL UNICO

Raúl Salazar será el UNICO importador de pipas porque no admitirá competencia. Las venderá REGALADAS, metafóricamente hablando.

Pero, qué gracia!, si las trae de sus inmensas plantaciones!

Así ¿quién no?

PEDIR ORDENES A RAUL SALAZAR

San José.

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,

Hermosura

y Economía

Cemento "ATLAS"

vende

Juan Guillermo Zamora

ESTE ES INDUDABLEMENTE EL MEJOR CEMENTO AMERICANO, PUES CON EL SE HAN CONSTRUIDO LAS PORTENTOSAS OBRAS DEL CANAL DE PANAMA.

¡COSTARRICENSES!

Haceos fuertes,

no toméis ningún otro refresco si no es de

"LA NAVARRA"

Vino de Terpina

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho

Botica del Comercio

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no.

Precios al alcance de la situación.

San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES

GOMEZ MIRALLES HERMANOS

"RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a \$ 5.00 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos. PIDADO EN "LA MASCOTA"

OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR. Quien lo dude, puede ponerlo a prueba.

Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330.

ATENCION A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de trabajos manuales para señoritas CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

Ebanistería y Carpintería de José Urgellés

Fábrica de Marcos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas. GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Se compra una caldera con motor de 20 a 30 caballos de fuerza.

Si fuese posible montada en ruedas.

Dirigir ofertas al apartado 614.

El mejor remedio para el dolor de muelas, constituye una calza temporal anodina y antiséptica.



Reflexione bien La CERA Dental o las tenazas del dentista

HERMANN & ZELEDON. — BOTICA FRANCESA.

Noticias importantes para los vecinos de Aranjuez

Hoy se ha firmado un contrato entre el señor Gobernador de la provincia, Lic. don Blas Prieto, comisionado por al Municipalidad y el señor don Alfredo Andreoli, para la contratación de cordón y caños en las calles de ese barrio. Según presupuesto, los vecinos tendrán que pagar la suma de 10.632 colones correspondiéndole a la Municipalidad el desembolso de \$7.388.

El señor Andreoli se compromete a sufragar los gastos que demande la obra con 3 años de plazo; con interés del 10 por ciento, siempre que se le reconozcan \$5.50 por metro cuadrado.

Estas condiciones fueron aceptadas y en consecuencia se firmó el respectivo contrato.

Últimos acuerdos municipales

Se suspendieron los efectos del acuerdo dictado en la sesión ordinaria próxima pasada relativa a la orden que se le dió al Agente Principal de Policía Municipal para guardar una zona de la calle 19 Norte, entretanto llega un informe.

Se acordó crear la plaza de Inspector Jefe de Higiene, dotada con 150 colones mensuales, nombrar para el desempeño de ese cargo a don Eladio Fonseca Villafraña. El señor don David Rojas González queda con el cargo de mandador General de Higiene, con la dotación que actualmente disfruta.

Se autoriza el gasto de \$16.20 que solicita el Agente de Policía de Curridabat para cambiar los estacones de los cerquillos que res-

guardan los arbolitos sembrados en la plaza pública de aquel distrito y la resiembra de los que no pagan.

El impuesto por instalación de cañería en San Francisco de Dos Ríos se fijó en \$15, y el trimestre por servicio de éstas en \$2.25.

Se acordó pasar a estudio de la Comisión Forestal el informe sobre tratamiento de bosques presentado por don George Krieger.

Retiró el Síndico de Pavas la denuncia que hizo contra el Juez del Matadero de ese distrito.

Se autorizó al Gobernador para comprar por la suma de 300 la casa de propiedad de don Encarnación Castro, existente en el terreno del "Cementerio Calvo."

Rectificación

Por error al formar el diario, en la sección de Sociales y Personales, al referirnos al niño Isaac Alpízar Fernández, equivocamos los nombres de sus padres.

Presentamos nuestras excusas a los señores don Jesús M. Alpízar y a doña Julia F. de Alpízar por tan lamentable equivocación.

50 bombillas desaparecieron anoche del barrio Carit

Por lo visto existe en San José una cuadrilla de cacos, cuya especialidad es el robo de bombillas de luz. En el Parque Central, por ejemplo, en solo un mes, hubo que reponer 40 bombillas.

Hasta en los teatros y casas particulares desaparecen esos focos luminosos...

No hace 15 días en el Pasaje Jiménez la policía sorprendió a dos sujetos a caballo, que recorrían la ciudad proveyéndose de bombillas y anoche, esos "ratas" han batido el record de la audacia sustrayéndose casi todas las que se habían colocado en el barrio Carit, al que dejaron a oscuras.

Es de notar cómo los amigos de lo ajeno aguzan el ingenio y cometen la mar de fechorías, la mayor parte reveladoras de cálculo, inventiva y hasta de originalidad.

El timo es un filón que explotan en todos sus aspectos: tenemos ya ladrones de paraguas, ladrones de portaviandas, ladrones de bombillas, etc. etc.

Pero hay que extirpar ese brote, corregir y castigar severamente. El que hoy se hurta una paloma pronto robará un buey.

Nota

Por una falsa información se ha dicho que en breve partirá para los Estados Unidos el caballero don Juan Dávila, lo que no es cierto.

El señor Dávila no ha pensado hacer el mencionado viaje.

DE TODO EL MUNDO

BERLIN, 15. — La renuncia de Churchill se considera una mala noticia, pues desde la aventura de Amberes se tenía a Churchill como uno de los más valiosos aliados de Alemania. Se dice que oficialmente se dió órdenes a la prensa alemana de tratar a Churchill con algo de consideración temiendo apresar su separación del poder. Los diarios publican largos artículos sobre el asunto Revent low; en el "Tages Zeitung" se insinúa que el Rey Jorge debe hacer a Churchill conde de Gallipoli.

LONDRES, 15. — La víspera de su partida Churchill pronunció un discurso conmovedor en la Cámara de los Comunes revelando todas las circunstancias que rodearon las expediciones de Amberes y los Dardanelos. Dijo que declinaba aceptar la responsabilidad, no compartida por otros, del fracaso de Amberes. Dijo que el auxilio se envió a instancias de Kitchener, French y el Gobierno; esto causó mucha sensación, pero el interés creció aún más cuando comenzó a discutir la cuestión de los Dardanelos sin atenuar las palabras; y acusó a Fisher de no haberle dado los datos claros antes de la campaña de los Dardanelos y más tarde de no haberle dado el firme apoyo a que tenía derecho como jefe civil de la marina; defendió la expedición a los Dardanelos con lenguaje vigoroso declarando que si alguna operación en la historia del mundo merecía llevarse a cabo con furia sostenida y completamente a despecho de pérdidas de los Dardanelos el Almirante en aquellas aguas dijo que no se podían tomar de pronto las fortificaciones podían reducirse por el bombardeo; que Fisher en las operaciones se opuso a la reducción de las fuerzas navales británicas en aguas territoriales pero que nunca criticó el método de ataque a los Dardanelos, y concluyó diciendo: "Estamos pasando tiempos muy malos y probablemente llegarán otros peores mientras lleguen los mejores, pero llegaremos a mejores tiempos y si la campaña

dura hasta 1916 puede decidirse contra Alemania por su escasez de hombres.

PARIS, 15. — Oficial. Desde el doce de noviembre hemos seguido avanzando y progresando hacia el norte de Rabrovo en la dirección de Kovurino; rechazamos un violento ataque búlgaro en todo el frente; en la ribera izquierda del Cerna con grandes pérdidas para el enemigo; en el distrito de Artois en Laberinto, los combates de infantería junto con la arrojada de bombas y granadas de mano continuaron sin interrupción durante toda la noche; se con firma que el enemigo durante la acción del 14 de noviembre sufrió grandes pérdidas; en el distrito de Champaña los alemanes atacaron con granadas de mano las barreras en nuestro frente y nuestros puestos escuchadores en Butte pero fueron rechazados; en Woevre al norte de Cirey la explosión de una de nuestras minas junto con un fuego muy sostenido de nuestros cañones de trincheras abrumó al enemigo y le destruyó sus trabajos de Zapa.

A las señoras caritativas

que acostumbran regalar ropitas a los niños pobres en Diciembre, se les avisa, que en "LA TIENDA AZUL" encontrarán un inmenso surtido de vestidos de muy buenas telas, propios para ello a muy bajos precios. Comprando esta ropita que está muy bien hecha, se economizará dinero, trabajo y tiempo.

"LA TEMPESTAD"

Establecimiento de Abarrotes, Licores Extranjeros y del País, Café molido de superior calidad. Ventas al por mayor y al menudeo. 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 354.

RAMON L. ROLDAN

Josefinos y heredianos

Los exquisitos refrescos de "LA ALEMANIA" los mejores que se elaboran en Costa Rica, por usarse esencias de pura fruta holandesa, gas carbónico líquido del Rhin y agua pura filtrada de esta ciudad, considerada como la más sana de Centro América; los pueden obtener a muy bajo precio con las Agentes señores Jesús Palma (de San José), y don Leonidas Esquivel (de Heredia). Recomendamos el refresco "CHAMPAGNE PILS", como algo muy superior, y de novedad ahora.

Cartago, Noviembre de 1915.

Para cualquier dolor en cualquier lugar no hay como

Verbas Mexicanas

En todas las Boticas.

E. RAWSON,
Agente.

Sacos, sacos, sacos

Nuevos y usados
de todas clases y a los precios más
bajos de plaza donde
Alfredo Esquivel

Dr. Constantino Herdocia

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS

Ex-Interno del Hospital de Ojos de Quinze-Vingts
MEDICO Y CIRUJANO

Especialista: Enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta
OPERACIONES GRATIS A LOS POBRES

Horas de Oficina: 9.30 a 11.30 a. m. y de 2 a 5 p. m.
Contiguo al Royal Bank of Canada.

Nota de la Administración

La Administración de EL IMPARCIAL, deseosa de perfeccionar hasta donde sea posible el servicio de la circulación del diario, ruega a sus numerosos abonados que dejen de recibirlo algún día o que lo reciban tarde, que le den aviso inmediato para corregir la deficiencia.

En lo sucesivo no habrá pretexto alguno para que los suscritores de San José dejen de recibir EL IMPARCIAL a las SIETE DE LA MAÑANA y a las SIETE DE LA NOCHE lo más tarde, y los de provincias por el primer correo de la mañana.

Problema resuelto

Ya las señoras no tendrán que batallar mas con LEÑS MALAS, CARAS Y ESCASAS
Un nuevo estilo de **Cocinas Eléctricas Marca Nacional**,
está en vísperas de lanzarse al público. No compre todavía cocinas eléctricas.

Espere quince días al cabo de los cuales

ofreceré unas en condiciones mejores de las que
aquí han podido ofrecerse hasta ahora.

Quince días de espera nada más.
El resultado va a ser sorprendente.

La calidad no podrá ser mejorada. --:::-- Daré detalles en anuncios sucesivos.

JOSE JOAQUIN CALDERON,